

Katalog



Sortimentsübersicht · Range overview · Apercu des gammes · Resumen colección

Form / Shape / Modèle / Modelo	Klassifizierung / Classification / Classification / Clasificación										
	Fine-Dining	All Day & Casual Dining	Bistro / Kaffee / Tee Bistro / coffee / tea Bistrot / café / thé Bar / café / té	Trend- / Erlebnisgastronomie Trendy / experience gastronomy Tendance / expérience gastronomique Tendencia / experiencia gastronómica	Functional-Dining	Bankett / banquet/ Banquet / banquette	Buffet / buffet / buffet / bufete	Catering	Pflegeeinrichtungen / Care facilities / Établissements de santé / Residencias de ancianos	Seniorenenresidenzen / Senior residences / Résidences pour personnes âgées / Residencias de ancianos	Dekorkonzept / Decor concept / Concept de décor / Concepto de decor
purity classic (NC)	•		•							•	
purity coup (NC)	•	•									•
purity specials (NC)	•			•							
purity square (NC)	•			•			•				
purity antique style (NC)		•		•							•
create (NC)	•	•	•							•	
raffinesse (Duracream)	•	•	•					•		•	
scope	•	•									
scope glow / scope linea	•	•	•								•
sandstone		•	•	•				•			•
cosy	•	•	•	•							•
modern rustic					•			•			•
bentobox system	•		•								
options		•	•								
solutions	•		•			•		•			
coffeeelings	•		•								
enjoy			•								
avantgarde	•	•					•				
relation today	•					•	•				
maître	•					•	•				
b1100/6200	•					•			•		•
bonn/bistro	•		•								
come4table	•		•								
marie christine	•	•	•								
mozart	•	•	•								
dimension	•					•	•		•		•
dialog	•					•	•				
carat	•					•	•				
luzifer				•		•					
invita						•			•		•
function / GN				•			•	•	•		
coffee2go						•					
scale						•					

Sortimentsübersicht · Range overview · Apercu des gammes · Resumen colección

Form / Shape / Modèle / Modelo	Stil / Style / Style / Estilo									
	klassisch / classic / classique / clásico	modern / modern / moderne / moderno	außergewöhnlich / extraordinary / extraordinaire / extraordinario	funktional / functional / fonctionnel / funcional	Vintage	Barock / Baroque / Baroque / Barroco	Landhaus / Country house / Maison de campagne / Casa de campo	skandinavisch / scandinavian / scandinave / escandinavo	asiatisch / asian / asiatique / asiática	orientalisch / oriental / oriental / oriental
 purity classic (NC)	•	•		•						
 purity coup (NC)		•						•		
 purity specials (NC)		•	•						•	
 purity square (NC)		•		•				•	•	
 purity antique style (NC)					•					•
 create (NC)	•	•					•			
 raffinesse (Duracream)	•		•							
 scope	•	•						•	•	
 scope glow / scope linea	•	•					•	•	•	
 sandstone		•			•		•			
 cosy					•		•			
 modern rustic		•			•		•			
 bentobox system		•		•					•	
 options			•						•	
 solutions			•	•						
 coffeelings	•	•								
 enjoy		•			•					
 avantgarde	•	•								
 relation today	•	•								
 maître	•				•					
 b1100/6200	•				•					
 bonn/bistro	•							•		
 come4table	•							•		
 marie christine	•							•		
 mozart	•					•				
 dimension		•			•					
 dialog					•					
 carat					•					
 luzifer					•	•		•		
 invita					•					
 function / GN					•					
 coffee2go		•			•					
scale					•					





Bauscher

4 Marke/Brand

Kollektionen/Collections

- 10 purity (69)
- 30 create (53)
- 38 raffinesse (20)
- 50 scope (73)
- 64 sandstone / cosy
- 74 modern rustic
- 84 bentobox system
- 90 options (71)
- 104 solutions (44)
- 114 coffeeelings (41)
- 124 enjoy (92)
- 138 avantgarde (43)
- 146 relation today (46)
- 156 maître (70)
- 168 b1100/6200 (11/62)
- 184 bonn/bistro (54/27)
- 196 come4table (28)
- 208 marie christine (45)
- 218 mozart (57)
- 228 dimension (90)
- 238 dialog (80)
- 250 carat (25)
- 262 luzifer (78)
- 266 invita
- 284 function/GN (30)
- 290 scale
- 294 pabis
- 298 playground

Bauscher

- 300 Allgemeine Verkaufsbedingungen
General Conditions of Sale
- 304 Dekor-Service/Décor Service
- 308 Impressum/Imprint



Genuss inszenieren

Setting the scene for culinary delights

Menschen speisen gerne außer Haus und unterwegs in aller Welt – sie sind unsere Gäste.

Für sie wollen wir als einer der weltweit führenden Hersteller und Anbieter von professionellem Tabletop kleine und große Genussmomente ermöglichen. Die Marke Bauscher steht für attraktives Design, gepaart mit höchster funktionaler Qualität Made in Germany. Auf Basis intensiver Trend- und Marktanalysen entwickeln wir visionäre Ideen aus Profiporzellan an einer der modernsten Produktionsstätten Europas. Das breite Portfolio gibt punktgenaue Antworten auf die spezifischen Anforderungen unterschiedlichster gastronomischer Stile und Profile. Spannende Trendartikel bereichern das Spielfeld bei Tisch. Lassen Sie sich anregen, Ihre kulinarischen Ideen in facettenreiche Erlebnisse für den Gast zu verwandeln!

People like dining away from home and out and about all around the world - they are our guests. As one of the leading manufacturers and suppliers of professional tabletop worldwide, we want to enable them to enjoy moments of indulgence, whether big or small. The Bauscher brand stands for attractive design paired with highly-functional quality Made in Germany. Based on in-depth trend and market analyses, we are developing visionary ideas out of professional porcelain at one of the most state-of-the-art production facilities in Europe. The broad product portfolio provides spot-on solutions for the specific requirements of widely varying gastronomic styles and profiles. Exciting trend pieces raise the bar at the table. Be inspired to transform your culinary ideas into multifaceted experiences for your guest!



Unsere besten Zutaten

Our best ingredients



Pionier seit 1881

- > Erfinder des Hotelporzellans: Gebr. Bauscher
- > Erstes Systemgeschirr: B1100
- > Filigranes Hartporzellan aus innovativer Porzellanmasse Noble China: Purity + Create
- > Erstes intelligentes Geschirr: Pabis

Profiqualität aus Deutschland

- > Produktion 100 % Made in Germany
- > Zusammenarbeit mit modernsten Forschungs- und Prüflaboren bei Rohstoff- bzw. Endproduktkontrolle
- > Hochautomatisierte Technik
- > Energieeffiziente, ressourcenschonende Herstellung zertifiziert nach ISO 14001 und ISO 50001
- > Höchstmögliche Porzellan- und Glasurhärte
- > Langlebigkeit durch schlagfeste Borde, glatte, abrieb- und kratzfeste Glasuren, homogene dichte Oberflächen. Porzellan erfüllt höchste Hygienestandards
- > Exzellente Temperaturspeicherung
- > Drei Materialvarianten: Hartporzellan, Duracream®, Noble China

Funktionales, ästhetisches Design

- > Übersetzung aktueller Foodtrends
- > Formschönes Design: eigene Produktentwicklung
- > Für jeden Stil: große Bandbreite an Kollektionen
- > Vielfältige Dekorvarianten; individuelle Dekore: eigenes Kreativcenter

Erstklassiger Rundum-Service

- > Spezialist für die Außer-Haus-Verpflegung
- > Kompetente Beratung, schnelle Erreichbarkeit
- > Jahrelange Nachkaufmöglichkeit
- > Erarbeiten individueller kundenspezifischer Lösungen
- > Hochautomatisiertes Dekorations- und Logistikzentrum
- > Flexible, schnelle Auftragssteuerung
- > Lieferung binnen 48 Stunden möglich (undekoriert)
- > Servicegrad von fast 100 %

Pioneer since 1881

- > Inventor of hotel porcelain: Bauscher Bros.
- > First tableware system: B1100
- > Filigree hard porcelain made of innovative Noble China porcelain body: Purity + Create
- > First intelligent tableware: Pabis

Professional quality from Germany

- > Production 100 % "Made in Germany"
- > Collaboration with ultra-modern research and testing laboratories for quality assurance of raw materials and finished products
- > Highly automated technology
- > Energy-efficient, resource-saving production ISO 14001 and ISO 50001 certified
- > Highest possible porcelain and glaze hardness
- > Long service life guaranteed by chipping resistant rims, smooth, abrasion and scratch resistant glazes and homogeneously impervious surfaces. Porcelain fulfills the most stringent hygiene standards
- > Excellent temperature retention
- > Three material variants: Hard porcelain, Duracream®, Noble China

Functional, aesthetic design

- > Translation of current food trends
- > Well-formed design: in-house product development
- > For every style: large spectrum of collections
- > Diverse pattern variants; individual patterns: in-house creative center

First-class all-round service

- > Specialist for food service worldwide
- > Competent advice, fast accessibility
- > Long-term repurchase availability
- > Development of individual customer solutions
- > Highly automated decoration and logistics center
- > Flexible and fast order management
- > Delivery within 48 hours possible (undecorated, ex works)
- > Service level of nearly 100 %





Filigrane Feinheit

Filigree delicateness



Purity und Create revolutionieren die Welt des Porzellans.
Der feine Unterschied gelingt durch das Zusammenspiel des weichen, exklusiven Farbtons BoneWhite mit einer auffallend filigranen Gestaltung der Porzellanteile. Mit dem innovativen Material Noble China gelingt es, optische Anmut mit höchster Strapazierfähigkeit zu verbinden.

- › Filigraner Scherben aus revolutionärem Hartporzellan Noble China
- › Edler Farbton BoneWhite
- › Sehr hohe Kantenschlagfestigkeit, bei gleichzeitiger Dünheit der Artikel
- › Extrem harte und widerstandsfähige Glasur
- › Spülmaschinenfeste Inglasurdekore
- › Nachhaltige Qualität Made in Germany

Purity and Create revolutionise the world of porcelain. The subtle difference is achieved by the interplay of the soft and exclusive BoneWhite shade with the delicate, eye-catching design of the pieces. The innovative material Noble China makes it possible to combine visual grace with exceptional resilience and resistance to wear.

- › Astoundingly fine body made from Noble China, the revolutionary hard porcelain
- › Delicately creamy BoneWhite shade
- › Very high rim chipping resistance combined with thinness of the pieces
- › Extremely hard and highly-resistant glaze
- › Dishwasher-proof in-glaze decors
- › Sustainable quality made in Germany

purity

Noble China

Pure Eleganz

Bauscher erfindet das Porzellan neu. Mit einer klaren ästhetischen Aussage und einer anmutigen neuen Materialität hat *Purity* alle Qualitäten, ein moderner Klassiker zu werden. Dabei gehen strenge Grundformen wie Kreis, Rechteck, Quadrat und Oval eine spannungsvolle Verbindung mit fließend weichen Linien ein. In diesem Wechselspiel entfaltet die Form einen reizvoll sinnlichen Charme, der sie zum Favoriten internationaler Adressen macht. Mit einem beeindruckenden Repertoire an Artikeln bestreitet *Purity* alle gastronomischen Formate.

Pure elegance

Bauscher reinvents porcelain anew. *Purity* has all the elements to become a modern classic with a clear aesthetic design and graceful finish. Pristine geometric shapes such as circles, rectangles, squares and ovals are combined in exciting ways with soft, flowing lines. This interplay unlocks the sensual charm of the collection, guaranteeing its appeal with the leading international establishments. *Purity* masters all gastronomical formats with an impressive repertoire of articles.

**Design: Andreas Weber, 2014;
Atelier Bauscher by Heike Philipp, 2016, 2018**



Inspirierende Begegnung

Inspirational encounter



Die eckigen Couplatten *Purity Square* treffen den Nerv urbaner Genießer. Einen Kontrast zur formalen Strenge der Kollektion setzt das Dekor *Fine Ornament*. Die grafischen Muster und mediterranen Farben erinnern an marokkanische Wandfliesen und erzeugen Urlaubsstimmung ideal für interessante Stilbrüche. Der Clou: Die kleinen Platten passen exakt in die Holz-Menagen von PLAYGROUND.

The rectangular *Purity Square* coupe platters strike precisely the right notes with urbane connoisseurs. The *Fine Ornament* decor strikes a distinctive contrast to the formal stringency of the collection. The graphic pattern and Mediterranean colours are reminiscent of Moroccan tiles and conjure up a holiday feeling – ideal for fascinating breaks from conventional style. The ingenious aspect: The small platters fit perfectly into the wood cruets from the PLAYGROUND collection.

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 69 0017 6 17cm
6 69 0022 6 22cm
6 69 0024 6 24cm
6 69 0026 6 26cm
6 69 0029 6 29cm
6 69 0032 6 32cm

165(6.50)
225(8.86)
240(9.45)
260(10.24)
287(11.30)
315(12.40)

19/90
21/110
21/105
22/110
22/115
22/116

200
410
500
610
770
1020



Teller tief rund Fahne | Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile | Plato hondo redondo con ala

6 69 0120 6 20cm
6 69 0124 6 24cm
6 69 0129 6 29cm

0.20(6.76)
0.32(10.82)
0.50(16.91)

198(7.80)
238(9.37)
287(11.30)

37/120
45/140
55/150

355
555
825



Platte oval Fahne | Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile | Placa ovalada con ala

6 69 2018 6 18x13cm
6 69 2024 6 24x18cm
6 69 2033 6 33x24cm
6 69 2038 6 38x28cm

179x131(7.05x5.16)
237x175(9.33x6.89)
330x244(12.99x9.61)
379x278(14.92x10.94)

18/95
21/102
26/125
25/126

190
370
790
1130



Suppenobertasse | Creamsoup cup
Tasse à soupe | Taza para sopa

6 69 2777 6 0.271

0.27(9.13)

101(3.98)

57/235

200

6 69 7135 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm | Saucer round with double well 17cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm | Platillo redondo con espejo doble 17cm

6 69 6819 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm | Saucer round with double well 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm | Platillo redondo con espejo doble 16cm

6 69 6427 6 Deckel rund 10cm | Lid round 10cm
Couvercle rond 10cm | Tapa redonda 10cm

6 69 2885 6 0.351

0.35(11.83)

108(4.25)

67/265

255

6 69 7135 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm | Saucer round with double well 17cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm | Platillo redondo con espejo doble 17cm

6 69 6819 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm | Saucer round with double well 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm | Platillo redondo con espejo doble 16cm

6 69 7144 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 21cm | Saucer round with double well 21cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 21cm | Platillo redondo con espejo doble 21cm



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 69 5159 6 0.091

0.09(3.04)

63(2.48)

56/-

100

6 69 6909 6 Untertasse rund 14cm | Saucer round 14cm
Soucoupe ronde 14cm | Platillo redondo 14cm

6 69 6819 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm | Saucer round with double well 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm | Platillo redondo con espejo doble 16cm

6 69 6409 6 Deckel rund 6cm | Lid round 6cm
Couvercle rond 6cm | Tapa redonda 6cm



purity
classic

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pièza



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 69 5169 6 0.19		0.19 (6.42)	85 (3.35)	54/-	155
6 69 6919 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 69 6419 6	Deckel rund 9cm Lid round 9cm Couvercle rond 9cm Tapa redonda 9cm				
6 69 5172 6 0.22		0.22 (7.44)	87 (3.43)	62/-	180
6 69 6919 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 69 5176 6 0.26		0.26 (8.79)	90 (3.54)	69/-	215
6 69 6919 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 69 5185 6 0.35		0.35 (11.83)	108 (4.25)	67/-	250
6 69 7135 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 69 5322 6 0.22		0.22 (7.44)	86 (3.39)	80/-	200
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 69 7135 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 69 5174 6 0.24		0.24 (8.12)	108 (4.25)	49/-	150
6 69 7135 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 69 5209 6 0.09		0.09 (3.04)	58 (2.28)	55/530	115
6 69 6909 6	Untertasse rund 14cm Saucer round 14cm Soucoupe ronde 14cm Platillo redondo 14cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 69 5119 6 0.19		0.19 (6.42)	75 (2.95)	59/605	180
6 69 6919 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 69 5122 6 0.22		0.22 (7.44)	75 (2.95)	67/690	190
6 69 6919 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Becher Mug Gobelet Vaso				
	6 69 5635 6 0.35l	0.35 (11.83)		90 (3.54)	93/- 280
	6 69 6919 6 Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 69 6819 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo				
	6 69 6909 6 14cm	135 (5.31)	19/97	135	
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo				
	6 69 6919 6 16cm	160 (6.30)	21/100	190	
	Untertasse rund mit Doppelspiegel Saucer round with double well Soucoupe ronde avec 2 tailles Platillo redondo con espejo doble	166 (6.54)	21/110	205	
	6 69 7135 6 17cm	163 (6.42)	20/108	222	
	Untertasse rund mit Doppelspiegel Saucer round with double well Soucoupe ronde avec 2 tailles Platillo redondo con espejo doble	211 (8.31)	21/110	425	
	6 69 7144 6 21cm				
	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo	0.09 (3.04)	63 (2.48)	56/285	95
	6 69 6559 6 6cm/0.09l				
	6 69 6909 6 Untertasse rund 14cm Saucer round 14cm Soucoupe ronde 14cm Platillo redondo 14cm				
	6 69 6819 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
	6 69 6409 6 Deckel rund 6cm Lid round 6cm Couvercle rond 6cm Tapa redonda 6cm				
	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo	0.19 (6.42)	85 (3.35)	54/300	145
	6 69 6569 6 9cm/0.19l				
	6 69 6919 6 Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 69 6819 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
	6 69 6419 6 Deckel rund 9cm Lid round 9cm Couvercle rond 9cm Tapa redonda 9cm				



purity
classic

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 69 6577 6 10cm/0.27I	0.27 (9.13)	101 (3.98)	57/235	190
6 69 7135 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
6 69 6819 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 69 6427 6 Deckel rund 10cm Lid round 10cm Couvercle rond 10cm Tapa redonda 10cm				
6 69 6595 6 12cm/0.45I	0.45 (15.22)	124 (4.88)	62/240	295
6 69 0017 6 Teller flach rund Fahne 17cm Plate flat round with rim 17cm Assiette plate ronde avec aile 17cm Plato plano redondo con ala 17cm				



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 69 6685 6 9cm/0.35I	0.35 (11.83)	90 (3.54)	93/-	265
6 69 6919 6 Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 69 6819 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				



Schälchen rund | Small bowl round
Petit bol rond | Recipiente redondo

6 69 5708 6 8cm/0.11I	0.11 (3.72)	84 (3.31)	33/148	90
------------------------------	-------------	-----------	--------	----



Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

6 69 5711 6 11cm/0.25I	0.25 (8.45)	112 (4.41)	41/195	190
6 69 5714 6 14cm/0.40I	0.40 (13.53)	137 (5.39)	45/198	285



Schale oval | Bowl oval
Bol ovale | Fuente ovalada

6 69 6212 6 12x9cm/0.18I	0.18 (6.09)	117x90 (4.61 x 3.54)	33/155	128
6 69 2018 6 Platte oval Fahne 18x13cm Platter oval with rim 18x13cm Plaque ovale avec aile 18x13cm Placa ovalada con ala 18x13cm				
6 69 6312 6 Deckel oval 12x9cm Lid oval 12x9cm Couvercle ovale 12x9cm Tapa oval 12x9cm				
6 69 6216 6 16x12cm/0.50I	0.50 (16.91)	163x123 (6.42 x 4.84)	44/195	250
6 69 2024 6 Platte oval Fahne 24x18cm Platter oval with rim 24x18cm Plaque ovale avec aile 24x18cm Placa ovalada con ala 24x18cm				
6 69 6316 6 Deckel oval 16x13cm Lid oval 16x13cm Couvercle ovale 16x13cm Tapa oval 16x13cm				



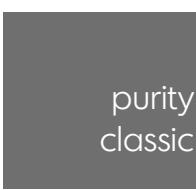
Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 69 5716 6 16cm/0.75I	0.75 (25.36)	164 (6.46)	50/-	375
6 69 5719 6 19cm/1.20I	1.20 (40.58)	192 (7.56)	60/-	540
6 69 5722 6 22cm/1.70I	1.70 (57.48)	216 (8.50)	70/-	685
6 69 5725 6 25cm/2.80I	2.80 (94.68)	245 (9.65)	85/270	1210



Kaffeekanne | Coffeepot
Cafetière | Cafetera

6 69 4130 6 Komplett Complete Compleète Completa	0.30 (10.14)	152x77 (5.98 x 3.03)	123/-	312
6 69 4131 6 Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	152x77 (5.98 x 3.03)	117/-	275
6 69 4132 6 Deckel Cover Couvercle Tapa		48 (1.89)	37/-	37



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/piece
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Teekanne Teapot Théière Tetera				
	6 69 4340 6 Komplett Complete Complète Completa	0.40(13.53)	193x122(7.60x4.80)	109/-	505
	6 69 4341 6 Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.40(13.53)	193x122(7.60x4.80)	104/-	410
	6 69 4342 6 Deckel Cover Couvercle Tapa		75(2.95)	44/-	95
	 Teesieb Tea strainer Filtre à thé Filtro de té				
	6 69 4041 91 8cm 000000		75(2.95)	50/-	15
	 Gießer ohne Henkel Creamer without handle Arrosoir sans anse Jarra sin asa				
	6 69 4604 6 0.04l	0.04(1.35)	60x39(2.36x1.54)	57/-	55
	 Gießer Creamer Arrosoir Jarra				
	6 69 4715 6 0.15l 6 69 4730 6 0.30l	0.15(5.07) 0.35(11.83)	114x59(4.49x2.32) 151x74(5.94x2.91)	90/- 118/-	150 260
	 Sauciere Sauce boat Saucière Salsera				
	6 69 3810 6 0.10l	0.10(3.38)	139x74(5.47x2.91)	64/-	145
	6 69 2018 6 Platte oval Fahne 18x13cm Platter oval with rim 18x13cm Plaque ovale avec aile 18x13cm Placa ovalada con ala 18x13cm				
	6 69 3835 6 0.35l 6 69 2024 6 Platte oval Fahne 24x18cm Platter oval with rim 24x18cm Plaque ovale avec aile 24x18cm Placa ovalada con ala 24x18cm	0.35(11.83)	197x102(7.76x4.02)	91/-	350
	 Zahnstocherbehälter Toothpick holder Porte-cure-dents Portapalillos				
	6 69 4090 6 5cm	51x38(2.01x1.50)	50/-	50	
	 Eierbecher mit Ablage Egg cup with tray Coquetier avec dépôt Huevera con plato				
	6 69 4000 6 13cm	129(5.08)	21/132	155	
	 Salzstreuer Salt shaker Salière Salero				
	6 69 4010 6 9cm	51x38(2.01x1.50)	87/-	73	
	 Pfefferstreuer Pepper shaker Poirière Pimentero				
	6 69 4020 6 9cm	51x38(2.01x1.50)	87/-	73	
	 Vase Vase Vase Jarrón				
	6 69 8100 6 13cm	63x48(2.48x1.89)	130/-	145	
	 Ascher Ashtray Cendrier Cenicero				
	6 69 7500 6 8cm	0.10(3.38)	84(3.31)	33/148	90



purity
classic

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Deckel rund | Lid round
Couvercle rond | Tapa redonda

6 69 6409 6 6cm
6 69 6419 6 9cm
6 69 6427 6 10cm

64 (2.52)
86 (3.39)
104 (4.09)

31/-
33/-
35/-

40
70
103



Deckel oval | Lid oval
Couvercle ovale | Tapa oval

6 69 6312 6 12x9cm
6 69 6316 6 16x13cm

122x94 (4.80x3.70)
168x126 (6.61x4.96)

35/-
30/-

95
185



Etagere Teller flach Fahne 1-fach | Etagère Plate flat with rim single
Etagère Assiette plate avec aile simple | Bandeja Plato llano con ala simple

6 69 7301 6 Komplett | Complete^{1|2)}
Complète | Completa
6 69 7201 6 Etageren-Teller 22cm | Etagère-Plate 22cm
Etagère Assiette 22cm | Bandeja Plato 22cm
6 69 7801 91 Metallstab 1-fach | Metal stand single
000000 Métal barre simple | Palo de metal simple

225 (8.86)
225 (8.86)
-
225 (8.86)
225 (8.86)
-
225 (8.86)

170/-
21/-
166/-
21/-
21/-
166/-
484
410
74



Etagere Teller flach Fahne 2-fach | Etagère Plate flat with rim double
Etagère Assiette plate avec aile double | Bandeja Plato llano con ala duplo

6 69 7302 6 Komplett | Complete^{1|2)}
Complète | Completa
6 69 7201 6 Etageren-Teller 22cm | Etagère-Plate 22cm
Etagère Assiette 22cm | Bandeja Plato 22cm
6 69 7202 6 Etageren-Teller 29cm | Etagère-Plate 29cm
Etagère Assiette 29cm | Bandeja Plato 29cm
6 69 7802 91 Metallstab 2-fach | Metal stand double
000000 Métal barre double | Palo de metal duplo

287 (11.30)
225 (8.86)
287 (11.30)
287 (11.30)
287 (11.30)

255/-
21/-
22/-
248/-
22/-

1282
410
770
102



Etagere Platte oval Fahne 3-fach | Etagère Platter oval with rim treble
Etagère Plat ovale avec aile triple | Bandeja Fuente oval con ala triple

6 69 7303 6 Komplett | Complete^{1|2)}
Complète | Completa
6 69 7203 6 Etageren-Platte 24cm | Etagère-Platter 24cm
Etagère Plat 24cm | Bandeja Fuente 24cm
6 69 7204 6 Etageren-Platte 33cm | Etagère-Platter 33cm
Etagère Plat 33cm | Bandeja Fuente 33cm
6 69 7205 6 Etageren-Platte 38cm | Etagère-Platter 38cm
Etagère Plat 38cm | Bandeja Fuente 38cm
6 69 7803 91 Metallstab 3-fach | Metal stand treble
000000 Métal barre triple | Palo de metal triple

378x277 (14.88x10.91)
237x175 (9.33x6.89)
330x244 (12.99x9.61)
378x277 (14.88x10.91)
378x277 (14.88x10.91)

324/-
21/-
26/-
25/-
310/-

2412
370
790
1130
122

Fußnoten-Legende:

¹⁾ Die Etageren werden in Einzelteilen mit Montageanleitung geliefert.

The étagères will be delivered in single pieces with an instruction manual.

Les présentoirs sont livrés en pièces détachées avec une notice de montage.

Las estanterías se suministran en piezas individuales con instrucciones de montaje.

²⁾ Alle Stäbe der Etageren sind nicht spülmaschinengeeignet oder -fest und dürfen auch nicht unter einem Wasserstrahl abgebraust werden. Bitte daher die Etageren zum Spülen auseinander bauen. Die Stäbe der Etageren dürfen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt und trocken nachgewischt werden.

All the étagère's rods are not dishwasher-safe or safe and must not be rinsed off under a jet of water as well. Please disassemble the étagère for washing up. All the étagère's rods may only be cleaned with a wet cloth and then wiped dry.

Les tiges des présentoirs ne doivent pas être nettoyées au lave-vaisselle et ne doivent pas être soumises à la pression d'un jet d'eau. Démontez les présentoirs pour les laver. Nettoyez les tiges des présentoirs avec un chiffon humide et essuyez-les avec un chiffon sec.

Las varillas de las estanterías no son aptas para el lavavajillas ni deben ponerse debajo de un chorro de agua corriente. Por lo tanto, las estanterías deben desmontarse para limpiarlas. Las varillas de las estanterías deben limpiarse solo con un paño humedecido y secarse con un paño seco.

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/piece
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pietza



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupé

6 69 1216 6 16cm
6 69 1221 6 21cm
6 69 1224 6 24cm
6 69 1227 6 27cm
6 69 1229 6 29cm
6 69 1231 6 31cm

160(6.30)
209(8.23)
240(9.45)
270(10.63)
291(11.46)
308(12.13)

18/93
20/107
23/111
24/115
26/123
25/130

205
383
540
715
860
992

Teller tief rund coup | Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup | Plato hondo redondo coupé

6 69 1320 6 20cm
6 69 1324 6 24cm
6 69 1329 6 29cm

0.62(20.96)
1.00(33.81)
1.75(59.17)

200(7.87)
240(9.45)
290(11.42)

37/118
41/130
51/156

380
620
980

Platte oval coup | Platter oval coupe
Plaque ovale coup | Placa ovalada coupé

6 69 2212 6 12x9cm

118x88(4.65x3.46)

20/125

112

Platte oval coup | Platter oval coupe
Plaque ovale coup | Placa ovalada coupé

6 69 2233 6 33x24cm
6 69 2237 6 37x27cm

330x240(12.99x9.45)
370x272(14.57x10.71)

25/122
26/126

860
1130

Untertasse rund mit Doppelspiegel | Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles | Platillo redondo con espejo doble

6 69 6819 6 16cm

163(6.42)

20/108

222

Untertasse rund mit Doppelspiegel | Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles | Platillo redondo con espejo doble

6 69 7144 6 21cm

211(8.31)

21/110

425

Schälchen rund | Small bowl round
Petit bol rond | Recipiente redondo

6 69 6107 6 7cm/0.05I

0.05(1.69)

67(2.64)

28/-

58

Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

6 69 6113 6 13cm/0.44I

0.44(14.88)

130(5.12)

61/255

320

6 69 7144 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 21cm | Saucer round with double well 21cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 21cm | Platillo redondo con espejo doble 21cm

6 69 6444 6 Deckel rund 13cm | Lid round 13cm
Couvercle rond 13cm | Tapa redonda 13cm

Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 69 6120 6 20cm/1.10I

1.10(37.20)

197(7.76)

69/197

500



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Deckel rund | Lid round
Couvercle rond | Tapa redonda

6 69 6444 6 13cm

133(5.24) 27/- 155

Etagere Teller flach coup 2-fach | Etagère Plate flat coup double
Etagère Assiette plate coupe double | Bandeja Plato llano coupe duplo

6 69 7305 6 Komplett | Complete^{1|2)}
Complète | Completa

270(10.63) 255/- 1200

6 69 7206 6 Etageren-Teller 21cm | Etagère-Plate 21cm
Etagère Assiette 21cm | Bandeja Plato 21cm

210(8.27) 20/- 383

6 69 7209 6 Etageren-Teller 27cm | Etagère-Plate 27cm
Etagère Assiette 27cm | Bandeja Plato 27cm

270(10.63) 24/- 715

6 69 7802 91 Metallstab 2-fach | Metal stand double
000000 Métal barre double | Palo de metal duplo

- 248/- 102

Etagere Teller flach coup 3-fach | Etagère Plate flat coup treble
Etagère Assiette plate coupe triple | Bandeja Plato llano coupe triple

6 69 7306 6 Komplett | Complete^{1|2)}
Complète | Completa

270(10.63) 324/- 1425

6 69 7208 6 Etageren-Teller 16cm | Etagère-Plate 16cm
Etagère Assiette 16cm | Bandeja Plato 16cm

163(6.42) 20/- 205

6 69 7206 6 Etageren-Teller 21cm | Etagère-Plate 21cm
Etagère Assiette 21cm | Bandeja Plato 21cm

210(8.27) 20/- 383

6 69 7209 6 Etageren-Teller 27cm | Etagère-Plate 27cm
Etagère Assiette 27cm | Bandeja Plato 27cm

270(10.63) 24/- 715

6 69 7803 91 Metallstab 3-fach | Metal stand treble
000000 Métal barre triple | Palo de metal triple

- 310/- 122

Fußnoten-Legende:

¹⁾Die Etageren werden in Einzelteilen mit Montageanleitung geliefert.

The étagères will be delivered in single pieces with an instruction manual.

Les présentoirs sont livrés en pièces détachées avec une notice de montage.

Las estanterías se suministran en piezas individuales con instrucciones de montaje.

²⁾Alle Stäbe der Etageren sind nicht spülmaschinengeeignet oder -fest und dürfen auch nicht unter einem Wasserstrahl abgebraust werden. Bitte daher die Etageren zum Spülen auseinander bauen. Die Stäbe der Etageren dürfen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt und trocken nachgewischt werden.

All the étagère's rods are not dishwasher-safe or safe and must not be rinsed off under a jet of water as well. Please disassemble the étagère for washing up. All the étagère's rods may only be cleaned with a wet cloth and then wiped dry.

Les tiges des présentoirs ne doivent pas être nettoyées au lave-vaisselle et ne doivent pas être soumises à la pression d'un jet d'eau. Démontez les présentoirs pour les laver. Nettoyez les tiges des présentoirs avec un chiffon humide et essuyez-les avec un chiffon sec.

Las varillas de las estanterías no son aptas para el lavavajillas ni deben ponerse debajo de un chorro de agua corriente. Por lo tanto, las estanterías deben desmontarse para limpiarlas. Las varillas de las estanterías deben limpiarse solo con un paño humedecido y secarse con un paño seco.

purity square	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Teller flach quadratisch coup Plate flat square coupe Assiette plate carrée coup Plato plano cuadrado coupé		
	6 69 1509 6 9x9cm	88x88 (3.46x3.46)	20/126 105
	6 69 1520 6 20x20cm	200x200(7.87x7.87)	20/130 590
	6 69 1527 6 27x27cm	270x270(10.63x10.63)	20/135 1070
	Platte rechteckig coup Platter rectangular coupe Plaque rectangulaire coup Placa rectangular coupé		
	6 69 2318 6 18x9cm	178x89 (7.01 x 3.50)	20/130 220
	Platte rechteckig coup Platter rectangular coupe Plaque rectangulaire coup Placa rectangular coupé		
	6 69 2320 6 20x15cm	200x150(7.87x5.91)	20/126 430
	Platte rechteckig coup Platter rectangular coupe Plaque rectangulaire coup Placa rectangular coupé		
	6 69 2327 6 27x20cm	270x200(10.63x7.87)	20/135 810
	6 69 2334 6 34x20cm	340x200(13.39x7.87)	20/130 1030
	6 69 2342 6 42x20cm	420x200(16.54x7.87)	20/133 1150



**purity
specials**

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

        	Teller flach rund coup Plate flat round coupe Assiette plate ronde coup Plato plano redondo coup	6 69 1925 6 25cm		257 (10.12)	23/205	780	
        	Teller flach asymmetrisch coup Plate flat asymmetric coupe Assiette plate asymétrique coup Plato plano asimétrico coup	6 69 1816 6 16cm 6 69 1824 6 24cm 6 69 1827 6 27cm 6 69 1829 6 29cm		156 (6.14) 235 (9.25) 264 (10.39) 287 (11.30)	18/94 21/110 24/115 24/120	190 500 650 800	
       	Teller tief asymmetrisch coup Plate deep asymmetric coupe Assiette creuse asymétrique coup Plato hondo asimétrico coup	6 69 1924 6 24cm 6 69 1929 6 29cm		0.69 (23.33) 1.35 (45.65)	235 (9.25) 286 (11.26)	39/127 50/154	570 900
   	Untertasse rund mit Doppelspiegel Saucer round with double well Soucoupe ronde avec 2 tailles Platillo redondo con espejo doble	6 69 7144 6 21cm			211 (8.31)	21/110	425
  	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo	6 69 6707 6 7cm/0.07I		0.07 (2.37)	65 (2.56)	48/-	75
 	Schale rund Bowl round Bol rond Fuente redonda	6 69 6113 6 13cm/0.44I		0.44 (14.88)	130 (5.12)	61/255	320
 	6 69 7144 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 21cm Saucer round with double well 21cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 21cm Platillo redondo con espejo doble 21cm						
	6 69 6444 6 Deckel rund 13cm Lid round 13cm Couvercle rond 13cm Tapa redonda 13cm						
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo	6 69 6120 6 20cm/1.10I		1.10 (37.20)	197 (7.76)	69/197	500
	Schüssel asymmetrisch Dish asymmetric Saladier asymétrique Bol asimétrica	6 69 3367 6 17x17cm/0.35I		0.35 (11.83)	174x165 (6.85x6.50)	80/200	400
	6 69 7144 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 21cm Saucer round with double well 21cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 21cm Platillo redondo con espejo doble 21cm						
	6 69 3375 6 25x24cm/0.90I			0.90 (30.43)	250x236 (9.84x9.29)	100/200	815

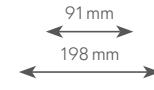
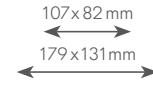
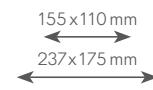
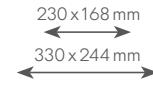
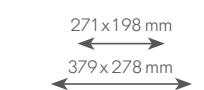
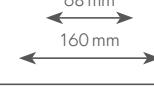
	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Deckel rund Lid round Couvercle rond Tapa redonda					
	6 69 6444 6 13cm				133 (5.24)	27/- 155



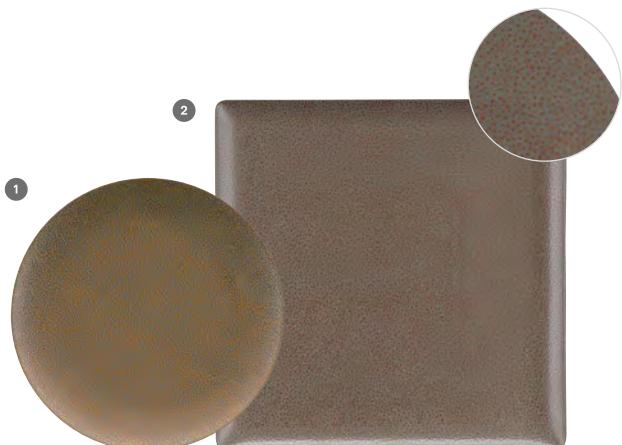
purity

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach Fahne, Plate flat with rim	Teller tief mit Fahne, Plate deep with rim	Platte oval Fahne, Platter oval with rim
17 cm 6 69 0017  	20 cm 6 69 0120  	18 cm 6 69 2018  
22 cm 6 69 0022  	24 cm 6 69 0124  	24 cm 6 69 2024  
24 cm 6 69 0024  	29 cm 6 69 0129  	33 cm 6 69 2033  
26 cm 6 69 0026  	Untertasse, Saucer	38 cm 6 69 2038  
29 cm 6 69 0029  	Kombi-Untertasse, Combi saucer	Untertasse coup 2 Spiegel, Saucer coup 2 wells
32 cm 6 69 0032  	16 cm 6 69 6919  	16 cm 6 69 6819  
	Untertasse 2 Spiegel, Saucer 2 wells	21 cm 6 69 7144  
	17 cm 6 69 7135  	

purity

Dekore
Pattern



1 425693 Pearls Metallic Gold¹⁾
2 425694 Pearls Metallic Copper¹⁾

Preissp./price col. Basic
Preissp./price col. Basic



1 425641 Soft Gray^{1) 2)}
2 425616 Natural^{1) 2)}

Preissp./price col. Basic
Preissp./price col. Basic



425439 Pearls Dark¹⁾

Preissp./price col. Basic

¹⁾ Erhältlich auf Purity Square, Teller coup, Platten oval coup.
Available on Purity Square, plates coup, platters oval coup.

²⁾ Erhältlich auf Teller fl. coup stpl. 25 cm.
Available on plate flat coup stackable 25 cm.



425440 Pearls Light

Preissp./price col. Basic



425785 Terrazzo

Preissp./price col. Basic

Erhältlich auf Purity Classic, Coup, Square, Teller fl. coup stpl. 25 cm.
Available on Purity Classic, Coup, Square, plate flat coup stackable 25 cm.

Erhältlich auf Purity Coup, Square, Teller fl. coup stpl. 25 cm.
Available on Purity Coup, Square, plate flat coup stackable 25 cm.

Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt.
100% color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.



purity

Dekore
Pattern



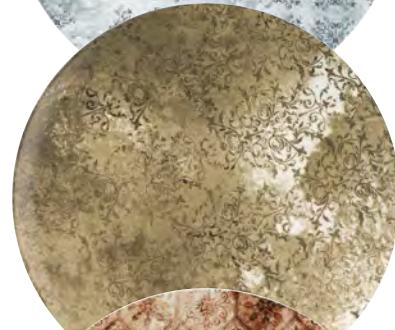
1 425734 Antique Mokka



Preissp./price col. Basic



3



4



5



- 2 425733 Antique Sea Salt
- 3 425735 Antique Olive
- 4 425731 Antique Cinnamon
- 5 425732 Antique White Pepper

Preissp./price col. Basic
Preissp./price col. Basic
Preissp./price col. Basic
Preissp./price col. Basic

Erhältlich auf Teller flach coup 24 cm, 27 cm, 29 cm,
Teller tief coup 24 cm, 29 cm,
Teller quadratisch coup 27 cm,
Platte rechteckig coup 20x15 cm, 34x20 cm.

Available on plate flat coup 24 cm, 27 cm, 29 cm,
plate deep coup 24 cm, 29 cm,
plate flat square coup 27 cm,
platter rectangular coup 20x15 cm, 34x20 cm.

- 1 425644 Fine Ornaments No. 1
- 2 425645 Fine Ornaments No. 2
- 3 425643 Fine Ornaments No. 3
- 4 425642 Fine Ornaments No. 4
- 5 425617 Art Deco

Preissp./price col. Basic
Preissp./price col. Basic
Preissp./price col. Basic
Preissp./price col. Basic
Preissp./price col. Basic

Erhältlich auf Teller flach quadratisch coup 9 cm,
Platte rechteckig coup 18x9 cm, 20x15 cm.
Available on plate flat square coup 9 cm,
platter rectangular coup 18x9 cm, 20x15 cm.





1 425246 Finest Loom¹⁾
2 425247 Finest Loom²⁾

Preissp./price col. Basic
Preissp./price col. Basic

¹⁾ Erhältlich auf Purity Square, Teller flach Fahne 17/32 cm, Teller flach/tief/coup, Platten oval coup, Teller fl. Coup stp. 25 cm.

Available on Purity Square, plates flat with rim 17/32 cm, plates flat/deep coup, platters oval coup, plate flat coup stackable 25 cm.

²⁾ Erhältlich auf allen Tellern Fahne, Platten Fahne, Untertassen Fahne, Bowls und Schalen.
Available on all plates with rim, platters with rim, saucers with rim and bowls.



328737 Blooming Shades

Preissp./price col. Basic

Erhältlich auf Purity Classic.
Available on Purity Classic.



800382 Classic Gold

Preissp./price col. Light + *
Erhältlich auf Purity Classic.
Available on Purity Classic.



328738 Noblesse Gold

Preissp./price col. Basic + *

Erhältlich auf Purity Classic.
Available on Purity Classic.

purity
(69)



create

Noble China

Create your atmosphere

Unsichere Zeiten lassen ein neues Bewusstsein entstehen. Für Werte, für Qualität von Beziehungen und schöne Dinge, die einen langen Atem haben. *Create* übersetzt die neue Sehnsucht nach Gemütlichkeit, Individualität und Nachhaltigkeit in ansprechende Geschirrteile. Die innovative Hybrid-Form der Teller vereint die Vorteile von Fahnen- und Coupétellern. Die große Speisefläche bietet kreativen Freiraum, die angedeutete, servierfreundliche Fahne verhindert das Verlaufen von Saucen.

Uncertain times lead to a new awareness. Of values, of quality of relationships and wonderful things that possess staying power. *Create* translates the new desire for warmth, individualism and sustainability in the form of attractive pieces of tableware. The innovative hybrid-form unites the advantages of rimmed and coupe plates. The copious well offers creative freedom, while the implied rim is service-friendly and prevents sauces running.

Design: Werksentwurf, 2019



Raum für Gefühle

Room for feelings



Die weich geschwungene Form der Tassen bildet einen reizvollen Kontrast zu den markanten Henkeln. Diese sind bewusst ohne Relief. So wirken die Obertassen in der Kombination mit den mit Stäbchen-Relief versehenen Untertassen modern – mit einem Hauch Tradition.

The subtly curving form of the cups creates an attractive counterpoint to the distinctive handles. These are consciously modelled without elements in relief. The combination of this with the ridged relief of the saucers lends the uppers a modern look – with a breath of tradition.



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/piece
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pietza



Teller flach rund coup Relief | Plate flat round coupe relief
Assiette plate ronde coupe relief | Plato plano redondo coupe relieve

6 53 1266 6	16cm	159(6.26)	19/95	195
6 53 1271 6	21cm	212(8.35)	20/100	365
6 53 1273 6	23cm	230(9.06)	21/103	480
6 53 1276 6	26cm	262(10.31)	24/114	645
6 53 1279 6	29cm	290(11.42)	27/125	760
6 53 1281 6	31cm	313(12.32)	23/127	970



Teller tief rund coup Relief | Plate deep round coupe relief
Assiette creuse ronde coupe relief | Plato hondo redondo coupe relieve

6 53 1370 6	20cm	0.30(10.14)	200(7.87)	37/120	340
6 53 1374 6	24cm	0.64(21.64)	241(9.49)	47/133	480
6 53 1378 6	28cm	0.75(25.36)	275(10.83)	52/148	670



Platte oval coup Relief | Platter oval coupe relief
Plaque ovale coup relief | Placa ovalada coupe relieve

6 53 2274 6	24x16cm	239x158(9.41x6.22)	23/108	425
6 53 2283 6	33x22cm	328x220(12.91x8.66)	24/110	800
6 53 2286 6	36x24cm	358x240(14.09x9.45)	26/125	1100



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 53 5258 6	0.08l	0.08(2.71)	71(2.80)	47/-	110
6 53 6958 6	Untertasse rund Relief 13cm Saucer round relief 13cm Soucoupe ronde relief 13cm Platillo redondo relieve 13cm				
6 53 6908 6	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 53 5269 6	0.19l	0.19(6.42)	92(3.62)	57/-	180
6 53 6969 6	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				
6 53 6933 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 53 5276 6	0.26l	0.26(8.79)	104(4.09)	62/-	230
6 53 6969 6	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				
6 53 6933 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 53 5283 6	0.33l	0.33(11.16)	114(4.49)	67/-	260
6 53 6969 6	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				
6 53 6933 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 53 5632 6	0.32l	0.32(10.82)	98(3.86)	88/-	275
6 53 6969 6	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				
6 53 6933 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 53 6908 6	12cm	119(4.69)	17/96	117
--------------------	-------------	-----------	-------	-----



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 53 6933 6	16cm	159(6.26)	18/96	200
--------------------	-------------	-----------	-------	-----

	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
create	Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	Nº de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Untertasse rund Relief Saucer round relief Soucoupe ronde relief Platillo redondo relieve	6 53 6958 6 13cm		131 (5.16)	18/85	135
	Kombi-Untertasse rund Relief Combi saucer round relief Soucoupe combi ronde relief Platillo combinable redondo relieve	6 53 6969 6 16cm		160 (6.30)	19/94	190
	Schüssel rund Relief Dish round relief Saladier rond relief Bol redondo relieve	6 53 3165 6 15cm/0.30l 6 53 3170 6 20cm/0.60l 6 53 3174 6 24cm/1.00l	0.30 (10.14) 0.60 (20.29) 1.00 (33.81)	151 (5.94) 202 (7.95) 243 (9.57)	46/135 55/153 60/160	220 420 640



Teller flach, Plate flat16 cm
6 53 1266

90 mm
↔
158 mm

21 cm
6 53 1271

140 mm
↔
212 mm

23 cm
6 53 1273

150 mm
↔
233 mm

26 cm
6 53 1276

170 mm
↔
262 mm

29 cm
6 53 1279

190 mm
↔
292 mm

31 cm
6 53 1281

210 mm
↔
313 mm

Teller tief, Plate deep20 cm
6 53 1370

85 mm
↔
200 mm

24 cm
6 53 1374

100 mm
↔
241 mm

28 cm
6 53 1378

115 mm
↔
275 mm

Platte oval, Platter oval24 x 16 cm
6 53 2274

155 x 85 mm
↔
239 x 158 mm

33 x 22 cm
6 53 2283

230 x 135 mm
↔
330 x 221 mm

36 x 24 cm
6 53 2286

265 x 155 mm
↔
360 x 241 mm

Untertasse, Saucer13 mm
6 53 6958

38 mm
↔
131 mm

Kombi-Untertasse, Combi saucer16 cm
6 53 6969

51 mm
↔
160 mm

Untertasse coup, Saucer coup12 cm
6 53 6908

38 mm
↔
119 mm

Kombi-Untertasse coup, Combi saucer coup16 cm
6 53 6933

51 mm
↔
159 mm

create

Dekore
Pattern

create
(53)



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.

raffinesse

Duracream®

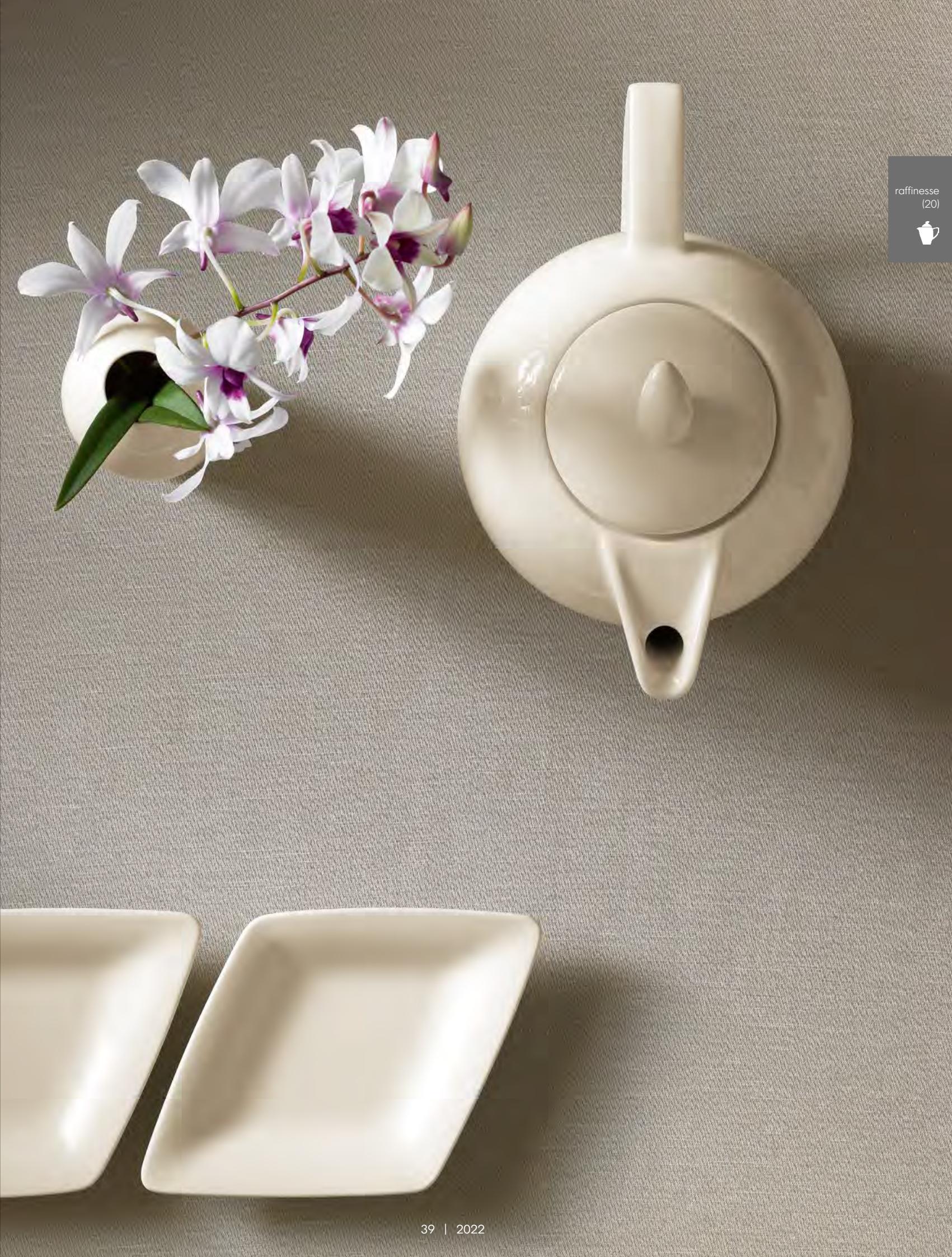
Der Schwung der innovativen Küche

Die Spitzengastronomie setzt auf kreatives Kochen und Servieren. *Raffinesse* aus dem seidig schimmernden cremefarbenen Hartporzellan Duracream® bietet die idealen Plattformen zum Experimentieren. Mit einer weichen Linienführung und von der Natur inspirierten Details unterstreicht das umfangreiche Artikelspektrum der Kollektion die persönliche Handschrift der Küchenchefs und inspiriert zu überraschenden Food-präsentationen.

The flair of inventive cuisine

High-end cuisine relies on creative cooking and service. Raffinesse range, made from cream-coloured silky sheen of Duracream® hard porcelain offers ideal platforms for experimentation. With subtle lines and details inspired by the world of nature, the collection's broad spectrum of pieces reflects the personal signature of the chef de cuisine and provides inspiration for surprising presentations of fine foods.

Design: Annette Lang, 2004 / Christian Haas, 2008



A minimalist still life arrangement featuring a white teapot, two white saucers, and a white orchid with purple centers in a white vase.

raffinesse
(20)



Raffinierte Arrangements

Inspiring arrangements



raffinesse
(20)

Mit rautenförmigen Artikeln oder mit Henkeln, die in Anlehnung an Blätter gestaltet wurden, bereichert das unkonventionelle Design jede Tischinszenierung. Dekorative Elemente in Knospenform verleihen der Kollektion eine harmonische, feminine Ausstrahlung. Die Kombination runder, eckiger und rautenförmiger Teller und Schalen in aufeinander abgestimmten Größen und Formen bietet Möglichkeiten für spannende und abwechslungsreiche Arrangements.

With diamond-shaped articles or pieces with handles reminiscent of leaves, the unconventional design concept enriches every creative table setting. Decorative elements in the form of buds lend the collection a harmonious and feminine aura. The combination of round, rectangular and diamond-shaped plates and bowls in perfectly coordinated sizes offers countless opportunities for the creation of a fascinating diversity of exciting arrangements.

	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
raffinesse	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/piece
	art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Teller flach rund Fahne Plate flat round with rim Assiette plate ronde avec aile Plato plano redondo con ala		
	6 20 0016 5	16cm	158 (6.22)
	6 20 0023 5	23cm	229 (9.02)
	6 20 0028 5	28cm	277 (10.91)
	6 20 0030 5	30cm	299 (11.77)
			17/95
			21/110
			500
			25/125
			845
			26/134
			1005
	6 08 1816 5	16cm	161 (6.34)
	6 08 1821 5	21cm	213 (8.39)
			20/105
			415
	Teller flach rund coupé Plate flat round coupe Assiette plate ronde coupé Plato plano redondo coupe		
	6 20 1216 5	16cm	158 (6.22)
	6 20 1221 5	21cm	209 (8.23)
	6 20 1226 5	26cm	258 (10.16)
	6 20 1229 5	29cm	290 (11.42)
	6 20 1232 5	32cm	313 (12.32)
			22/115
			380
			675
			815
			1050
	Teller flach eckig Plate flat angular Assiette plate polygonale Plato plano cuadrangular		
	6 20 1810 5	10cm	166x112 (6.54x4.41)
	6 20 1821 5	21cm	340x237 (13.39x9.33)
			20/125
			32/165
			135
	Teller tief rund coupé Plate deep round coupe Assiette creuse ronde coupé Plato hondo redonda coupe		
	6 20 1316 5	16cm	0.37 (12.51)
	6 20 1324 5	24cm	0.64 (21.64)
	6 20 1328 5	28cm	0.88 (29.76)
			164 (6.46)
			239 (9.41)
			45/160
			605
			278 (10.94)
			46/170
			860
	Platte oval Fahne Platter oval with rim Plaque ovale avec aile Placa ovalada con ala		
	6 08 2026 5	26x18cm	256x176 (10.08x6.93)
	6 08 2032 5	32x23cm	330x227 (12.99x8.94)
			45/140
			45/150
			535
	Suppenobertasse Creamsoup cup Tasse à soupe Taza para sopa		
	6 20 2728 5	0.28l	0.29 (9.81)
	6 20 6918 5	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm	
			108 (4.25)
	Obertasse Cup Tasse Taza		
	6 20 5259 5	0.09l	0.09 (3.04)
	6 20 6909 5	Untertasse rund 13cm Saucer round 13cm Soucoupe ronde 13cm Platillo redondo 13cm	
			64 (2.52)
			70/-
			155

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 20 5268 5 0.18I	0.18 (6.09)	76 (2.99)	80/-	185
6 20 6918 5 Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 20 5272 5 0.22I	0.22 (7.44)	76 (2.99)	93/-	210
6 20 6918 5 Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 20 5178 5 0.28I	0.28 (9.47)	108 (4.25)	61/-	205
6 20 6918 5 Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 20 5290 5 0.40I	0.40 (13.53)	122 (4.80)	68/-	320
6 20 6940 5 Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 20 5219 5 0.18I	0.18 (6.09)	75 (2.95)	69/510	170
6 20 6918 5 Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 20 5222 5 0.22I	0.22 (7.44)	75 (2.95)	87/325(5)	240
6 20 6918 5 Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 20 5630 5 0.31I	0.31 (10.48)	83 (3.27)	109/-	310
6 20 6940 5 Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm				



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 20 6909 5 13cm	134 (5.28)	19/93	148	
-------------------------	------------	-------	-----	--



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 20 6940 5 19cm	190 (7.48)	26/130	365	
-------------------------	------------	--------	-----	--



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 20 6918 5 16cm	162 (6.38)	22/116	240	
-------------------------	------------	--------	-----	--



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 20 5430 5 8cm/0.30I	0.30 (10.14)	83 (3.27)	109/-	300
------------------------------	--------------	-----------	-------	-----



	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/piece
raffinesse	art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo					
	6 20 6578 5 11cm/0.28l		0.28 (9.47)	108 (4.25)	61/240	195
	6 20 6690 5 12cm/0.40l		0.40 (13.53)	122 (4.80)	68/280	300
	Schälchen eckig Small bowl angular Petit bol polygonal Recipiente cuadrangular					
	6 20 6106 5 6cm/0.06l		0.06 (203)	103x78 (4.06x3.07)	35/117	70
	Schale oval Bowl oval Bol ovale Fuente ovalada					
	6 08 6111 5 11x7cm/0.03l		0.03 (1.01)	114x65 (4.49x2.56)	57/100	105
	Schale oval Bowl oval Bol ovale Fuente ovalada					
	6 08 6218 5 18x12cm/0.10l		0.10 (3.38)	185x118 (7.28x4.65)	68/138	265
	Schale eckig Bowl angular Bol polygonal Fuente cuadrangular					
	6 20 6110 5 10cm/0.20l		0.20 (6.76)	160x120 (6.30x4.72)	46/145	150
	Schale eckig Bowl angular Bol polygonal Fuente cuadrangular					
	6 20 6121 5 21cm/0.30l		0.30 (10.14)	209x87 (8.23x3.43)	51/175	248
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo					
	6 08 5722 5 22cm/0.60l		0.60 (20.29)	230x215 (9.06x8.46)	78/188	700
	Schüssel oval Dish oval Saladier ovale Bol ovalado					
	6 08 6223 5 23x15cm/0.31l		0.31 (10.48)	229x144 (9.02x5.67)	83/183	480
	Kaffeekanne Coffeepot Cafetière Cafetera					
	6 20 4130 5 Komplett Complete Complète Completa		0.30 (10.14)	143 (5.63)	152/-	335
	6 20 4131 5 Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior		0.30 (10.14)	143 (5.63)	111/-	255
	6 20 4132 5 Deckel Cover Couvercle Tapa			68 (2.68)	57/-	80
	Teekanne Teapot Théière Tetera					
	6 20 4350 5 Komplett Complete Complète Completa		0.50 (16.91)	199 (7.83)	115/-	500
	6 20 4351 5 Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior		0.50 (16.91)	199 (7.83)	90/-	420
	6 20 4352 5 Deckel Cover Couvercle Tapa			77 (3.03)	40/-	80

raffinesse	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	Nº de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pièza
	Teesieb Tea strainer Filtre à thé Filtro de té	6 20 4042 91 Teesieb Tea strainer 000000 Filtre à thé Filtro de té		75 (2.95)	77/-	18
	Gießer ohne Henkel Creamer without handle Arrosoir sans anse Jarra sin asa	6 20 4605 5 0.05l	0.05 (1.69)	59 (2.32)	58/-	50
	Gießer Creamer Arrosoir Jarra	6 20 4715 5 0.15l 6 20 4730 5 0.30l	0.15 (5.07) 0.30 (10.14)	106 (4.17) 140 (5.51)	91/- 110/-	150 265
	Sauciere Sauce boat Saucière Salsadera	6 20 3810 5 0.10l 6 20 6909 5 Untertasse rund 13cm Saucer round 13cm Soucoupe ronde 13cm Platillo redondo 13cm	0.10 (3.38)	113 (4.45)	46/-	110
	6 20 3830 5 0.30l 6 20 6940 5 Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm		0.30 (10.14)	106 (4.17)	65/-	255
	Latte Macchiato Glas Latte Macchiato glass Verre à latte macchiato Vaso para latte macchiato	6 42 9092 91 0.35l ^{3 4} 000000		79 (3.11)	143/-	370
	6 20 6940 5 Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm					
	Zuckerdose Sugar bowl Pot à sucre Azucarero	6 20 4923 5 Komplett Complete Complète Completa 6 20 4924 5 Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior 6 20 4925 5 Deckel Cover Couvercle Tapa	0.23 (7.78) 0.23 (7.78) 71 (2.80)	102 (4.02) 102 (4.02) 31 /-	86/-	210 170 40
	Eierbecher mit Ablage Egg cup with tray Coquetier avec dépôt Huevera con plato	6 20 4001 5 16x12cm	161x118 (6.34x4.65)	23/140	170	
	Salzstreuer Salt shaker Salière Salero	6 20 4010 5 8cm		52 (2.05)	75/-	80
	Pfefferstreuer Pepper shaker Poivrière Pimentero	6 20 4020 5 8cm		52 (2.05)	75/-	70
	Vase Vase Vase Jarrón	6 20 8100 5 10cm		56 (2.20)	100/-	110

^{3|4}Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

raffinesse
(20)



	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Etagere Teller flach 2-fach | Etagère Plate flat double
Etagère Assiette plate double | Bandeja Plato llano duplo

6 20 7301 5	Komplett Complete ¹⁾ Compleète Completa	258 (10.16)	205/-	1157
6 20 1921 5	Etageren-Teller 21cm Etagère-Plate 21cm Etagère Assiette 21cm Bandeja Plato 21cm	209 (8.23)	21/-	380
6 20 1926 5	Etageren-Teller 26cm Etagère-Plate 26cm Etagère Assiette 26cm Bandeja Plato 26cm	258 (10.16)	23/-	675
6 69 7802 91	Metallstab 2-fach Metal stand double 000000 Métal barre double Palo de metal duplo	-	248/-	102

Fußnoten-Legende:

¹⁾Die Etageren werden in Einzelteilen mit Montageanleitung geliefert.

The étagères will be delivered in single pieces with an instruction manual.

Les présentoirs sont livrés en pièces détachées avec une notice de montage.

Las estanterías se suministran en piezas individuales con instrucciones de montaje.

²⁾Alle Stäbe der Etageren sowie alle Bügel der Petits-Fours-Schalen sind nicht spülmaschinengeeignet oder -fest und dürfen auch nicht unter einem Wasserstrahl abgebraust werden. Bitte daher die Etageren zum Spülen auseinanderbauen. Die Stäbe der Etageren und die Bügel der Petits-Fours-Schalen dürfen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt und trocken nachgewischt werden.

All the étagère's rods and all the petits fours dishes' handles are not dishwasher-suitable or safe and must not be rinsed off under a jet water as well. Please disassemble the étagère for washing up. All the étagère's rods and all the petits fours dishes' handles may only be cleaned with a wet cloth and then wiped dry.

Les tiges des présentoirs ne doivent pas être nettoyées au lave-vaisselle et ne doivent pas être soumises à la pression d'un jet d'eau. Démontez les présentoirs pour les laver. Nettoyez les tiges des présentoirs avec un chiffon humide et essuyez-les avec un chiffon sec.

Las varillas de las estanterías no son aptas para el lavavajillas ni deben ponerse debajo de un chorro de agua corriente. Por lo tanto, las estanterías deben desmontarse para limpiarlas. Las varillas de las estanterías deben limpiarse solo con un paño humedecido y secarse con un paño seco.

³⁾Stück/Karton: 6; Stück/Palette: 882

Pcs./box: 6; Pcs./pallet: 882

Pièces/carton : 6 ; pièces/palette : 882

Unidad/caja de cartón: 6; Unidad/palé: 882

⁴⁾Ergänzungsortikel aus anderen Kollektionen

fitting articles from other collections

Articles complémentaires provenant d'autres collections

Artículo complementario de otras colecciones

**Teller flach**, Plate flat16 cm
6 20 121677 mm
158 mm21 cm
6 20 1221125 mm
209 mm26 cm
6 20 1226145 mm
258 mm29 cm
6 20 1229180 mm
290 mm32 cm
6 20 1232180 mm
313 mm**Teller flach Fahne**, Plate flat with rim16 cm
6 20 0016115 mm
158 mm23 cm
20 0023160 mm
229 mm28 cm
6 20 0028194 mm
277 mm30 cm
6 20 0030210 mm
299 mm**Teller flach Raute**, Plate flat rhombic10 cm
6 20 181045x45 mm
166x112 mm21 cm
6 20 1821100x100 mm
340x237 mm**Teller tief**, Plate deep16 cm
6 20 131635 mm
164 mm24 cm
6 20 1324100 mm
239 mm28 cm
6 20 1328108 mm
278 mm**Untertasse**, Saucer13 cm
6 20 690937 mm
134 mm19 cm
6 20 694057 mm
190 mm**Kombi-Untertasse**, Combi saucer16 cm
6 20 691844 mm
162 mm

raffinesse

Dekore
Pattern



326750 Doré

Preissp./price col. Basic+*



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.

raffinesse
(20)



scope

Die Kraft des Einfachen

Scope besticht durch entschiedene Einfachheit. Das minimalistische Design der Bowls entspricht dabei der traditionellen Urform. Diese angenehme Schlichtheit variiert Scope mit einer großen Bandbreite an pur weißen und zart farbig glasierten Artikeln. Markante Statements platzieren Porzellanteile mit einem neuartigen, fein strukturierten Stäbchenrelief. Die unterschiedliche Wirkung macht Scope interessant für ein breites Spektrum an Gastro-Styles.

The power of simplicity

Scope focuses with decided simplicity. The minimalism of the bowls represent the impression of the original form. Scope varies this sleekness with a large range of pure white and delicately colored glazed articles. Striking statements are placing porcelain items with a new fine-structured rod relief. The different effects make Scope interesting for a variety range of cuisine styles.

Design: Atelier Bauscher by Heike Philipp, 2019

scope
(73)





Vielfalt unter einem Dach

Variety under one roof

scope
(73)



Bei Tisch setzt Scope auf das Spiel mit Nuancen. Durch die Kombination von reliefierten Platten, Tellern und Bowls in den Farbglasuren Glow Gray und Glow Sea entstehen Harmonien in sanften Pastelltönen. Durch die dunklere Farbnuance in den vertieften Reliefstäbchen wirkt die Struktur besonders prägnant.

Scope brings fine nuances to every table setting. The combination of platters, plates and bowls with relief elements in Glow Gray and Glow Sea colour glazes creates harmonies in subtle pastel tones. The darker colour-nuance in the sunken, ridged relief lends the structure a distinctive visual presence.

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/piece
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pièza



Teller flach rund coupé | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coupé | Plato plano redondo coupé

6 71 1215 1 15cm
6 71 1220 1 20cm
6 71 1226 1 26cm
6 71 1228 1 28cm
6 71 1232 1 32cm

150(5.91)
202(7.95)
261(10.28)
281(11.06)
318(12.52)

17/105
17/93
20/117
23/128
24/129

184
340
685
835
1070

Teller tief rund coupé | Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coupé | Plato hondo redondo coupé

6 73 1324 1 24cm
6 73 1329 1 29cm

1.10(37.20)
1.90(64.25)

240(9.45)
290(11.42)

44/140
53/170

590
1010

Platte oval coupé | Platter oval coupe
Plaque ovale coupé | Placa ovalada coupé

6 73 2223 1 23x15cm
6 73 2232 1 32x19cm
6 73 2237 1 37x22cm

230x151(9.06x5.94)
325x188(12.80x7.40)
373x222(14.69x8.74)

18/107
25/135
25/132

360
730
1000

Platte oval coupé | Platter oval coupe
Plaque ovale coupé | Placa ovalada coupé

6 73 2246 1 46x18cm

462x182(18.19x7.17)

23/134

1130

Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 73 5259 1 0.09l

6 71 6909 1 Untertasse rund 12cm | Saucer round 12cm
Soucoupe ronde 12cm | Platillo redondo 12cm

0.09(3.04)

70(2.76)

47/-

130

Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 73 5172 1 0.22l

6 73 6930 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm

0.22(7.44)

98(3.86)

53/-

150

6 73 5178 1 0.28l

6 73 6930 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm

0.28(9.47)

106(4.17)

55/-

175

6 73 5185 1 0.35l

6 73 6930 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm

0.35(11.83)

116(4.57)

61/-

210

Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 73 5168 1 0.18l

6 73 6930 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm

0.19(6.42)

77(3.03)

66/-

150

Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 73 5532 1 0.32l

6 73 6930 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm

0.32(10.82)

87(3.43)

88/-

220

	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
scope	Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art.n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo	6 71 6909 1 12cm		121 (4.76)	18/103	121
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo	6 71 6940 1 19cm		191 (7.52)	19/98	340
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo	6 73 6930 1 16cm		165 (6.50)	19/104	215
	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo	6 73 6595 1 13cm/0.45I	0.45 (15.22)	134 (5.28)	62/200	255
	6 71 6940 1 Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm					
	Schälchen rund Small bowl round Petit bol rond Recipiente redondo	6 73 6108 1 8cm/0.06I	0.06 (2.03)	77 (3.03)	30/-	60
	Schale rund Bowl round Bol rond Fuente redonda	6 73 6112 1 12cm/0.20I	0.20 (6.76)	120 (4.72)	33/115	130
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo	6 73 6116 1 16cm/0.45I	0.45 (15.22)	161 (6.34)	44/140	240
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo	6 73 6119 1 19cm/0.95I	0.95 (32.12)	189 (7.44)	62/190	480
		6 73 6123 1 23cm/1.40I	1.40 (47.34)	230 (9.06)	61/188	680

scope
(73)

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/piece
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pièza



Teller flach rund coup Struktur | Plate flat round coupe structure
Assiette plate ronde coup structurée | Plato plano redondo coupe estructura

6 73 1265 1 15cm
6 73 1270 1 20cm
6 73 1276 1 26cm
6 73 1278 1 28cm
6 73 1282 1 32cm

150(5.91)
202(7.95)
260(10.24)
282(11.10)
316(12.44)

17/107
18/102
22/123
23/132
25/130

190
345
680
805
1050

Teller tief rund coup Struktur | Plate deep round coupe structure
Assiette creuse ronde coup structurée | Plato hondo redondo coupe estructura

6 73 1374 1 24cm
6 73 1379 1 29cm

1.10(37.20)
1.90(64.25)

240(9.45)
290(11.42)

44/140
53/170

580
975

Platte oval coup Struktur | Platter oval coupe structure
Plaque ovale coup structurée | Placa ovalada coupe estructura

6 73 2273 1 23x15cm
6 73 2282 1 32x19cm
6 73 2287 1 37x22cm

230x151(9.06x5.94)
326x186(12.83x7.32)
372x222(14.65x8.74)

18/107
25/130
25/132

370
705
1010

Platte oval coup Struktur | Platter oval coupe structure
Plaque ovale coup structurée | Placa ovalada coupe estructura

6 73 2296 1 46x18cm

460x182(18.11x7.17)

22/132

1010

Untertasse rund Struktur | Saucer round structure
Soucoupe ronde structurée | Platillo redondo con estructura

6 73 6959 1 12cm

121(4.76)

18/106

130

Untertasse rund Struktur | Saucer round structure
Soucoupe ronde structurée | Platillo redondo con estructura

6 73 6995 1 19cm

191(7.52)

19/102

340

Kombi-Untertasse rund Struktur | Combi saucer round structure
Soucoupe combi ronde structurée | Platillo combi redondo con estructura

6 73 6980 1 16cm

165(6.50)

19/104

215

Bowl rund Struktur | Bowl round structure
Bol rond structurée | Tazón redondo estructura

6 73 6545 1 13cm/0.45l

0.45(15.22)

134(5.28)

62/200

250

6 73 6995 1 Untertasse rund Struktur 19cm | Saucer round structure 19cm
Soucoupe ronde structurée 19cm | Platillo redondo con estructura 19cm

Schale rund Struktur | Bowl round structure
Bol rond structuré | Fuente redonda estructura

6 73 6162 1 12cm/0.20l

0.20(6.76)

120(4.72)

33/115

130



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm 1/11 Stck.	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Schüssel rund Struktur | Dish round structure
Saladier rond structuré | Bol redondo estructura

6 73 6166 1 16cm/0.45l

0.45 (15.22)

161 (6.34) 44/140 240

Schüssel rund Struktur | Dish round structure
Saladier rond structuré | Bol redondo estructura

6 73 6169 1 19cm/0.95l
6 73 6173 1 23cm/1.40l

0.95 (32.12)
1.40 (47.34)

188 (7.40)
230 (9.06) 62/190 470
61/186 660



Scpoe Linea: Artikel in reliefierter Ausführung, Items in relief design
Articles en relief, Artículo de relieve

scope
(73)

SCOPE glow gray		Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
		Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/piece
		art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
		N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pièce
		Teller flach rund coup Struktur Plate flat round coupe structure Assiette plate ronde coup structurée Plato plano redondo coupe estructura	6 73 1265 A 15cm 6 73 1270 A 20cm 6 73 1276 A 26cm 6 73 1278 A 28cm 6 73 1282 A 32cm	150 (5.91) 202 (7.95) 260 (10.24) 282 (11.10) 316 (12.44)	17/107 18/102 22/123 23/132 25/130	190 345 680 805 1050	
		Teller tief rund coup Struktur Plate deep round coupe structure Assiette creuse ronde coup structurée Plato hondo redondo coupe estructura	6 73 1374 A 24cm 6 73 1379 A 29cm	1.10 (37.20) 1.90 (64.25)	240 (9.45) 290 (11.42)	44/140 53/170	580 975
		Platte oval coup Struktur Platter oval coupe structure Plaque ovale coup structurée Placa ovalada coupe estructura	6 73 2273 A 23x15cm 6 73 2282 A 32x19cm 6 73 2287 A 37x22cm	231x151 (9.09x5.94) 326x186 (12.83x7.32) 372x222 (14.65x8.74)	19/107 25/130 25/132	370 705 1010	
		Platte oval coup Struktur Platter oval coupe structure Plaque ovale coup structurée Placa ovalada coupe estructura	6 73 2296 A 46x18cm	460x182 (18.11x7.17)	22/132	1010	
		Obertasse Cup Tasse Taza	6 73 5259 A 0.09l 6 73 6959 A Untertasse rund Struktur 12cm Saucer round structure 12cm Soucoupe ronde structurée 12cm Platillo redondo con estructura 12cm	0.09 (3.04)	70 (2.76)	47/-	130
		Obertasse Cup Tasse Taza	6 73 5172 A 0.22l 6 73 6980 A Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm	0.22 (7.44)	98 (3.86)	53/-	150
		6 73 5178 A 0.28l 6 73 6980 A Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm		0.28 (9.47)	106 (4.17)	55/-	175
		6 73 5185 A 0.35l 6 73 6980 A Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm		0.35 (11.83)	116 (4.57)	61/-	210
		Obertasse Cup Tasse Taza	6 73 5168 A 0.18l 6 73 6980 A Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm	0.19 (6.42)	77 (3.03)	66/-	150
		Becher Mug Gobelet Vaso	6 73 5532 A 0.32l 6 73 6980 A Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm	0.32 (10.82)	87 (3.43)	88/-	225

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Untertasse rund Struktur Saucer round structure Soucoupe ronde structurée Platillo redondo con estructura 6 73 6959 A 12cm		121 (4.76)	18/106	130
	Untertasse rund Struktur Saucer round structure Soucoupe ronde structurée Platillo redondo con estructura 6 73 6995 A 19cm		191 (7.52)	19/102	340
	Kombi-Untertasse rund Struktur Combi saucer round structure Soucoupe combi ronde structurée Platillo combi redondo con estructura 6 73 6980 A 16cm		165 (6.50)	19/104	215
	Bowl rund Struktur Bowl round structure Bol rond structurée Tazón redondo estructura 6 73 6545 A 13cm/0.45l	0.45 (15.22)	134 (5.28)	62/200	250
	6 73 6995 A Untertasse rund Struktur 19cm Saucer round structure 19cm Soucoupe ronde structurée 19cm Platillo redondo con estructura 19cm				
	Schale rund Struktur Bowl round structure Bol rond structuré Fuente redonda estructura 6 73 6162 A 12cm/0.20l	0.20 (6.76)	120 (4.72)	33/115	130
	Schüssel rund Struktur Dish round structure Saladier rond structuré Bol redondo estructura 6 73 6166 A 16cm/0.45l	0.45 (15.22)	161 (6.34)	44/140	240
	Schüssel rund Struktur Dish round structure Saladier rond structuré Bol redondo estructura 6 73 6169 A 19cm/0.95l	0.95 (32.12)	188 (7.40)	62/190	470
	6 73 6173 A 23cm/1.40l	1.40 (47.34)	230 (9.06)	61/186	660

Obertassen und Becher nur in glatter Ausführung erhältlich.

Cups and Mugs only available in a smooth version.
Les tasses et mugs supérieurs ne sont disponibles qu'en finition lisse.
Las copas y tazas superiores sólo están disponibles en acabado liso.



Alle weiteren Artikel mit Relief.
All further items with relief.
Tous les autres articles avec relief.
Todos los demás artículos con relieve.

Farbschwankungen sind möglich und ein typisches Merkmal der Farbglasur.
Color variations are possible and a typical feature of the color glaze.
Les variations de couleur sont possibles et constituent une caractéristique typique de la glaçure de couleur.
Las variaciones de color son posibles y una característica típica del esmalte de color.

scope
(73)

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/piece
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pièza
<hr/>					
 Teller flach rund coup Struktur Plate flat round coupe structure Assiette plate ronde coup structurée Plato plano redondo coupe estructura					
6 73 1265 B	15cm		150 (5.91)	17/107	190
6 73 1270 B	20cm		202 (7.95)	18/102	345
6 73 1276 B	26cm		260 (10.24)	22/123	680
6 73 1278 B	28cm		282 (11.10)	23/132	805
6 73 1282 B	32cm		316 (12.44)	25/130	1050
<hr/>					
 Teller tief rund coup Struktur Plate deep round coupe structure Assiette creuse ronde coup structurée Plato hondo redondo coupe estructura					
6 73 1374 B	24cm	1.10 (37.20)	240 (9.45)	44/140	580
6 73 1379 B	29cm	1.90 (64.25)	290 (11.42)	53/170	195
<hr/>					
 Platte oval coup Struktur Platter oval coupe structure Plaque ovale coup structurée Placa ovalada coupe estructura					
6 73 2273 B	23x15cm		231x151 (9.09x5.94)	19/107	370
6 73 2282 B	32x19cm		326x186 (12.83x7.32)	25/130	705
6 73 2287 B	37x22cm		372x222 (14.65x8.74)	25/132	1010
<hr/>					
 Platte oval coup Struktur Platter oval coupe structure Plaque ovale coup structurée Placa ovalada coupe estructura					
6 73 2296 B	46x18cm		460x182 (18.11x7.17)	22/132	1010
<hr/>					
 Obertasse Cup Tasse Taza					
6 73 5259 B	0.09l	0.09 (3.04)	70 (2.76)	47/-	130
6 73 6959 B	Kombi-Untertasse rund Struktur 12cm Combi saucer round structure 12cm Soucoupe ronde structurée 12cm Platillo redondo con estructura 12cm				
<hr/>					
 Obertasse Cup Tasse Taza					
6 73 5172 B	0.22l	0.22 (7.44)	98 (3.86)	53/-	150
6 73 6980 B	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				
6 73 5178 B	0.28l	0.28 (9.47)	106 (4.17)	55/-	175
6 73 6980 B	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				
6 73 5185 B	0.35l	0.35 (11.83)	116 (4.57)	61/-	210
6 73 6980 B	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				
<hr/>					
 Obertasse Cup Tasse Taza					
6 73 5168 B	0.18l	0.19 (6.42)	77 (3.03)	66/-	150
6 73 6980 B	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				
<hr/>					
 Becher Mug Gobelet Vaso					
6 73 5532 B	0.32l	0.32 (10.82)	87 (3.43)	88/-	225
6 73 6980 B	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

Untertasse rund Struktur | Saucer round structure
Soucoupe ronde structurée | Platillo redondo con estructura

6 73 6959 B 12cm

121 (4.76) 18/106 130



Untertasse rund Struktur | Saucer round structure
Soucoupe ronde structurée | Platillo redondo con estructura

6 73 6995 B 19cm

191 (7.52) 19/102 340



Kombi-Untertasse rund Struktur | Combi saucer round structure
Soucoupe combi ronde structurée | Platillo combi redondo con estructura

6 73 6980 B 16cm

165 (6.50) 19/104 215



Bowl rund Struktur | Bowl round structure
Bol rond structurée | Tazón redondo estructura

6 73 6545 B 13cm/0.45l

0.45 (15.22) 134 (5.28) 62/200 250

6 73 6995 B Untertasse rund Struktur 19cm | Saucer round structure 19cm
Soucoupe ronde structurée 19cm | Platillo redondo con estructura 19cm



Schale rund Struktur | Bowl round structure
Bol rond structuré | Fuente redonda estructura

6 73 6162 B 12cm/0.20l

0.20 (6.76) 120 (4.72) 33/115 130



Schüssel rund Struktur | Dish round structure
Saladier rond structuré | Bol redondo estructura

6 73 6166 B 16cm/0.45l

0.45 (15.22) 161 (6.34) 44/140 240



Schüssel rund Struktur | Dish round structure
Saladier rond structuré | Bol redondo estructura

6 73 6169 B 19cm/0.95l
6 73 6173 B 23cm/1.40l

0.95 (32.12) 1.40 (47.34) 188 (7.40) 230 (9.06) 62/190 61/186 470 660



Obertassen und Becher nur in glatter Ausführung erhältlich.

Cups and Mugs only available in a smooth version.

Les tasses et mugs supérieurs ne sont disponibles qu'en finition lisse.

Las copas y tazas superiores sólo están disponibles en acabado liso.



Alle weiteren Artikel mit Relief.

All further items with relief.

Tous les autres articles avec relief.

Todos los demás artículos con relieve.

Farbschwankungen sind möglich und ein typisches Merkmal der Farbglasur.

Color variations are possible and a typical feature of the color glaze.

Les variations de couleur sont possibles et constituent une caractéristique typique de la glaçure de couleur.

Las variaciones de color son posibles y una característica típica del esmalte de color.

Untertasse coup, Saucer coup

12 cm
6 71 6909
6 73 6959
6 73 6959 A
6 73 6959 B



19 cm
6 71 6940
6 73 6995
6 73 6995 A
6 73 6995 B

**Kombi-Untertasse coup,
Combi saucer coup.**

16 cm
6 73 6930
6 73 6980
6 73 6980 A
6 73 6980 B



scope
(73)



sandstone

Natürliche Effekte

Mit *Sandstone* zeigt Bauscher die Lebendigkeit natürlicher Steinstrukturen. In drei Farbnuancen setzt das Dekorkonzept auf ein zurückhaltendes Ton-in-Ton von sanftem Beige bis zu intensivem Anthrazit. In Anlehnung an die Natur wirkt die Oberfläche täuschend echt. Der Wechsel von seidenmatten Flächen und glänzenden Strukturen erzeugt schimmernde Effekte.

Natural effects

With *Sandstone*, Bauscher shows the vibrancy of natural stone structures. In three color nuances, the pattern concept is based on a subdued tone on tone from soft beige through to intense anthracite. In imitation of nature, the surface looks deceptively real. The alternation of semi-matt surfaces and shiny structures produces shimmering effects.



sandstone

Lebendige Strukturen

Living structures



sandstone

Seinen unwiderstehlichen Charme entfaltet **Sandstone** im Zusammenspiel mit anderen Naturmaterialien. Ein derbes Eichenholzbrett passt genauso wie Schiefer, Akazie oder Emaille. Die Kombinationen unterstreichen die Rustikalität der Steinoptik. Diese wird auf jedem Artikel anders gespielt – eine Variation, die den natürlichen Charakter der Dekorkonzepte verstärkt. Schalen und Tassen im Matt-Glanz-Look ergänzen das Spektrum.

Sandstone displays its irresistible charm in the interplay with other natural materials. A crude oak board complements it just as well as slate, acacia or enamel. The combinations highlight the rustic nature of the stone look. This is put into effect individually on each piece – a variation that reinforces the natural character of the pattern concepts. Bowls and cups in a matt-gloss look supplement the range.



sandstone	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm	Gewicht g/Stck.	
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/piece	
	art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce	
	N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza	
	Teller flach rund coup Plate flat round coupe Assiette plate ronde coup Plato plano redondo coup	6 71 1215 1 15cm 6 71 1217 1 17cm¹⁾ 6 71 1220 1 20cm¹⁾ 6 71 1223 1 23cm 6 71 1226 1 26cm¹⁾ 6 71 1228 1 28cm¹⁾ 6 71 1230 1 30cm 6 71 1232 1 32cm¹⁾		150(5.91) 170(6.69) 202(7.95) 229(9.02) 261(10.28) 281(11.06) 301(11.85) 318(12.52)	17/105 18/104 17/93 19/112 20/117 23/128 24/140 24/129	184 235 340 465 685 835 950 1070	
	Teller flach quadratisch Plate flat square Assiette plate carrée Plato plano cuadrado	6 11 1519 1 19cm 6 11 1529 1 29cm		152x152(5.98x5.98) 215x215(8.46x8.46)	19/97 24/106	260 620	
	Teller tief rund coup Plate deep round coupe Assiette creuse ronde coup Plato hondo redondo coup	6 71 1318 1 18cm 6 71 1324 1 24cm¹⁾ 6 71 1330 1 30cm¹⁾		0.52(17.58) 1.00(33.81) 1.70(57.48)	180(7.09) 239(9.41) 302(11.89)	46/150 45/137 51/157	360 585 945
	Platte oval Platter oval Plat ovale Plato ovalado	6 54 2232 1 32x23cm 6 54 2237 1 37x27cm		323x228(12.72x8.98) 372x265(14.65x10.43)	33/138 40/174	850 1360	
	Platte rechteckig Platter rectangular Plaque rectangulaire Placa rectangular	6 11 2330 1 30x15cm		305x150(12.01x5.91)	17/111	580	
	Platte rechteckig coup Platter rectangular coupe Plaque rectangulaire coup Placa rectangular coupé	6 71 2314 1 14x9cm 6 71 2328 1 28x18cm 6 71 2332 1 32x23cm 6 71 2336 1 36x23cm		139x94(5.47x3.70) 279x183(10.98x7.20) 320x231(12.60x9.09) 361x231(14.21x9.09)	18/110 25/135 28/148 28/140	135 590 870 1020	
	Obertasse Cup Tasse Taza	6 19 5359 1 0.09l 6 54 6909 1 Untertasse rund 11cm Saucer round 11cm Soucoupe ronde 11cm Platillo redondo 11cm	0.09(3.04)	62(2.44)	61/-	110	
	Obertasse Cup Tasse Taza	6 27 5159 1 0.09l 6 54 6909 1 Untertasse rund 11cm Saucer round 11cm Soucoupe ronde 11cm Platillo redondo 11cm	0.09(3.04)	71(2.80)	43/-	80	

¹⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	Nº de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pièza

	Obertasse Cup Tasse Taza	6 27 5168 1 0.18l 6 54 6920 1 Untertasse rund 14cm Saucer round 14cm Soucoupe ronde 14cm Platillo redondo 14cm 6 54 6945 1 Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm 6 27 5175 1 0.25l 6 54 6945 1 Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm 6 27 5285 1 0.35l 6 54 6945 1 Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm 6 27 5195 1 0.45l 6 54 6945 1 Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm	0.19 (6.42) 0.25 (8.45) 0.35 (11.83) 0.45 (15.22)	90 (3.54) 100 (3.94) 107 (4.21) 118 (4.65)	54/- 58/- 67/- 73/-	175 200 225 280
	Becher Mug Gobelet Vaso	6 54 5632 1 0.32l 6 54 6945 1 Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm	0.32 (10.82)	88 (3.46)	94/-	320
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo	6 54 6909 1 11cm 6 54 6920 1 14cm		113 (4.45) 141 (5.55)	20/109 23/112	100 192
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo	6 54 6945 1 16cm		156 (6.14)	25/123	230
	Schälchen rund Small bowl round Petit bol rond Recipiente redondo	6 54 4060 1 8cm/0.07l	0.07 (2.37)	82 (3.23)	25/138	90
	Schale rund Bowl round Bol rond Fuente redonda	6 70 5712 1 12cm/0.36l	0.36 (12.17)	121 (4.76)	55/140(5)	215
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo	6 70 5715 1 15cm/0.65l 6 70 5717 1 17cm/0.85l 6 70 5720 1 20cm/1.24l	0.65 (21.98) 0.85 (28.74) 1.24 (41.93)	149 (5.87) 172 (6.77) 203 (7.99)	64/300 65/285 65/280	390 500 700

sandstone

Fußnoten-Legende:

¹⁾Lagerdekor
available on stock
Disponible sur stock
Decoración para almacenar

cosy

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/piece
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coupé | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coupé | Plato plano redondo coupé

6 71 1215 1	15cm	150(5.91)	17/105	184
6 71 1217 1	17cm	170(6.69)	18/104	235
6 71 1220 1	20cm	202(7.95)	17/93	340
6 71 1223 1	23cm	229(9.02)	19/112	465
6 71 1226 1	26cm	261(10.28)	20/117	685
6 71 1228 1	28cm	281(11.06)	23/128	835
6 71 1230 1	30cm	301(11.85)	24/140	950
6 71 1232 1	32cm	318(12.52)	24/129	1070

Teller tief rund coupé | Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coupé | Plato hondo redondo coupé

6 71 1318 1	18cm	0.52(17.58)	180(7.09)	46/150	360
6 71 1324 1	24cm	1.00(33.81)	239(9.41)	45/137	585
6 71 1330 1	30cm	1.70(57.48)	302(11.89)	51/157	945

Platte rechteckig coupé | Platter rectangular coupe
Plaque rectangulaire coupé | Placa rectangular coupé

6 71 2314 1	14x9cm	139x94(5.47x3.70)	18/110	135
6 71 2328 1	28x18cm	279x183(10.98x7.20)	25/135	590
6 71 2332 1	32x23cm	320x231(12.60x9.09)	28/148	870
6 71 2336 1	36x23cm	361x231(14.21x9.09)	28/140	1020

Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 27 5159 1	0.09l	0.09(3.04)	71(2.80)	43/-	80
6 54 6909 1 Untertasse rund 11cm Saucer round 11cm Soucoupe ronde 11cm Platillo redondo 11cm					

Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 27 5168 1	0.18l	0.19(6.42)	90(3.54)	54/-	175
6 54 6945 1 Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm					
6 27 5175 1 0.25l					
6 54 6945 1 Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm					
6 27 5285 1 0.35l					
6 54 6945 1 Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm					
6 27 5195 1 0.45l					
6 54 6945 1 Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm					

Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 54 5632 1	0.32l	0.32(10.82)	88(3.46)	94/-	320
6 54 6945 1 Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm					

Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 54 6909 1	11cm	113(4.45)	20/109	100
--------------------	-------------	-----------	--------	-----

	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm	Gewicht g/Stck.
	Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	Nº de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

COSY



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 54 6945 1 16cm

156 (6.14) 25/123 230

Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

6 70 5712 1 12cm/0.36l

0.36 (12.17) 121 (4.76) 55/140(5) 215

Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 70 5715 1 15cm/0.65l
6 70 5717 1 17cm/0.85l
6 70 5720 1 20cm/1.24l

0.65 (21.98)
 0.85 (28.74)
 1.24 (41.93) 149 (5.87)
 172 (6.77) 64/300 390
 203 (7.99) 65/285 500
 65/280 700

COSY



① 425774 Sandstone Gray
② 700562 Gray uni



① 425775 Sandstone Black
② 700560 Dark-Gray uni

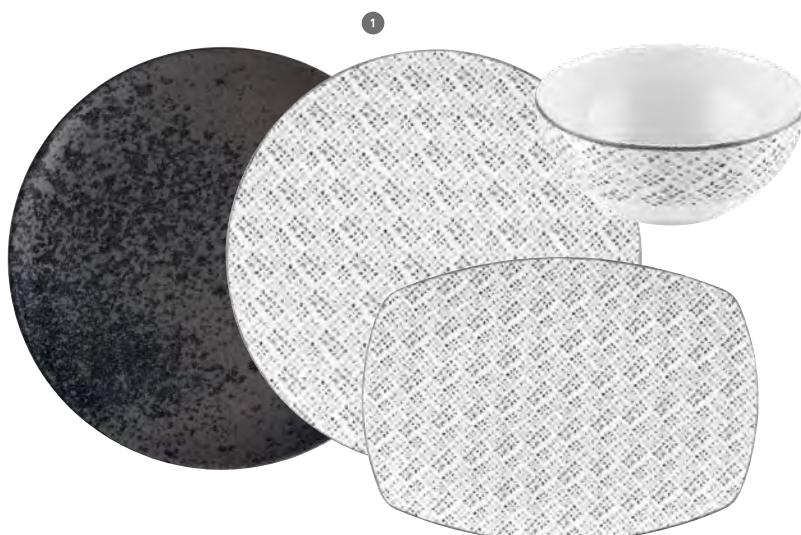
Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**



① 425776 Sandstone Beige
② 700561 Beige uni

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**

Der Artikel 711318 Teller tief coup 18 cm ist nur in den uni Dekoren erhältlich. Weitere Anlagen auf Anfrage.
Article 711318 plate deep coup 18 cm only available in the uni decorations. Further decor creations upon request.



① 425885 Cosy

Preissp./price col. **Basic**



sandstone
cosy

modern rustic

Struktur erleben

Modern Rustic verschmilzt die Vorteile von kantenschlagfestem Bauscher Profi-Porzellan mit dem natürlichen Charme eines keramischen Looks. Dabei verzichtet die zurückhaltende Formensprache bewusst auf nostalgische Zitate. Sie übersetzt die raue Haptik und den rustikalen Stil in eine moderne Interpretation der Sehnsucht nach dem Ursprünglichen.

Experience structure

Modern Rustic fuses the benefits of Bauscher professional porcelain, featuring impact-resistant edges with the natural charm of a ceramic look, while the subtle aesthetics deliberately avoid nostalgic overtones. It translates a coarse texture and rustic style into a modern interpretation of the longing for the authentic.

A collection of ceramic tableware items, including plates, bowls, and a glass of lemonade, are arranged on a light-colored wooden surface. In the foreground, a tall stack of plates in various colors (teal, orange, blue, brown) is topped with three silver spoons. To the left, a single bowl sits on a folded tan napkin. In the background, more bowls and a glass filled with lemon slices are visible.

modern
rustic



Die weichen Schwünge verleihen jeder hand-gemalten Oberfläche eine eigene Persönlichkeit. Die natürlichen Farben unterstreichen den handwerklichen Charakter der Kollektion. Durch die vollflächige Dekoration kommen Speisen wirkungsvoll zur Geltung. Sie eröffnen sowohl der Gourmet- als auch der experimentellen jungen Küche neue Gestaltungsmöglichkeiten.

The soft curves lend each hand-painted surface a personality all of its own. The natural colors emphasize the artisanal nature of the collection, while the all-over patterns allow the dishes to be presented to great effect. They offer new creative options for gourmet and experimental cuisine.

Jedes Teil ein Unikat

Every piece feels unique



modern
rustic

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/piece
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coupé | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coupé | Plato plano redondo coupé

6 71 1215 1 15cm
6 71 1217 1 17cm
6 71 1220 1 20cm
6 71 1223 1 23cm
6 71 1226 1 26cm
6 71 1228 1 28cm
6 71 1230 1 30cm
6 71 1232 1 32cm

150(5.91) 17/105 184
 170(6.69) 18/104 235
 202(7.95) 17/93 340
 229(9.02) 19/112 465
 261(10.28) 20/117 685
 281(11.06) 23/128 835
 301(11.85) 24/140 950
 318(12.52) 24/129 1070



Teller tief rund coupé | Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coupé | Plato hondo redondo coupé

6 71 1318 1 18cm
6 71 1324 1 24cm
6 71 1330 1 30cm

0.52(17.58) 180(7.09) 46/150 360
 1.00(33.81) 239(9.41) 45/137 585
 1.70(57.48) 302(11.89) 51/157 945



Platte rechteckig coupé | Platter rectangular coupe
Plaque rectangulaire coupé | Placa rectangular coupé

6 71 2314 1 14x9cm
6 71 2328 1 28x18cm
6 71 2332 1 32x23cm
6 71 2336 1 36x23cm

139x94(5.47x3.70) 18/110 135
 279x183(10.98x7.20) 25/135 590
 320x231(12.60x9.09) 28/148 870
 361x231(14.21x9.09) 28/140 1020



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 27 5159 1 0.09l
6 71 6909 1 Untertasse rund 12cm | Saucer round 12cm
Soucoupe ronde 12cm | Platillo redondo 12cm
6 54 6909 1 Untertasse rund 11cm | Saucer round 11cm
Soucoupe ronde 11cm | Platillo redondo 11cm

0.09(3.04) 71(2.80) 43/- 80



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 27 5168 1 0.18l
6 71 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm | Combi saucer round 15cm
Soucoupe combi ronde 15cm | Platillo combinable redondo 15cm
6 54 6945 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm
6 27 5175 1 0.25l
6 54 6945 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm
6 27 5285 1 0.35l
6 54 6945 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm
6 27 5195 1 0.45l
6 71 6940 1 Untertasse rund 19cm | Saucer round 19cm
Soucoupe ronde 19cm | Platillo redondo 19cm
6 54 6945 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm

0.19(6.42) 90(3.54) 54/- 175

0.25(8.45) 100(3.94) 58/- 200

0.35(11.83) 107(4.21) 67/- 225

0.45(15.22) 118(4.65) 73/- 280



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 54 5632 1 0.32l
6 54 6945 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm

0.32(10.82) 88(3.46) 94/- 320



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 54 6909 1 11cm

113(4.45) 20/109 100



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 71 6909 1 12cm

121 (4.76) 18/103 121

Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 71 6940 1 19cm

191 (7.52) 19/98 340

Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 71 6918 1 15cm

150 (5.91) 17/105 190

Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 54 6945 1 16cm

156 (6.14) 25/123 230

Schälchen rund | Small bowl round
Petit bol rond | Recipiente redondo

6 54 4060 1 8cm/0.07l

0.07 (2.37) 82 (3.23) 25/138 90

Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

6 70 5712 1 12cm/0.36l

0.36 (12.17) 121 (4.76) 55/140(5) 215

Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 70 5715 1 15cm/0.65l
6 70 5717 1 17cm/0.85l
6 70 5720 1 20cm/1.24l

0.65 (21.98)
0.85 (28.74)
1.24 (41.93)
149 (5.87)
172 (6.77)
203 (7.99)
64/300
65/285
65/280
390
500
700

modern
rustic



820300 Ceramica Wood

Preissp./price col. **Basic**



820301 Ceramica Sand

Preissp./price col. **Basic**



820299 Ceramica Gray

Preissp./price col. **Basic**



820302 Ceramica Blue

Preissp./price col. **Basic**



700410 Stone Gray

Preissp./price col. **Basic**



700466 Natural Wood



Preissp./price col. **Basic+**

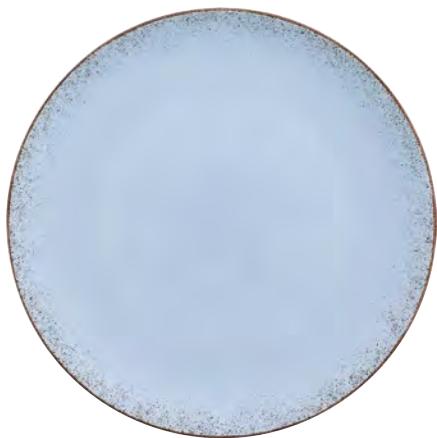
700467 Natural Sand

Preissp./price col. **Basic+**



700460 Natural Gray

Preissp./price col. **Basic+**



700457 Natural Blue

Preissp./price col. **Basic+**



820368 Rustic Wood



820373 Rustic Sand

Preissp./price col. Basic+



820369 Rustic Lagoon



820357 Rustic River

Preissp./price col. Basic+



820355 Rustic Lobster

Preissp./price col. Basic+

modern
rustic

BENTO BOX SYSTEM

Moderne Trennkost

Bento ist eine in Japan beliebte Form, Speisen in separierten Kästchen anzubieten. Das *BentoBox System* von Bauscher nutzt diese Idee für eine neue modulare Servierform, welche die gewachsenen Ansprüche an Hygiene perfekt bedient. Mit durchdachten Bestückungslösungen fällt es leicht, Speisen clever angerichtet und hygienisch abgedeckt wirklich überall zu servieren.

Das *BentoBox System* ist in den Größen SMALL und LARGE, mit jeweils zwei unterschiedlichen Deckeldesigns, erhältlich. Die Boxen lassen sich je nach Art der Speisen individuell mit dem dazugehörigen Bestand an Porzellanteilen bestücken.

Modern food combinations

Originating from Japan, bento is a popular way of serving dishes in separated boxes. The *BentoBox System* from Bauscher uses this idea for a new, modular serving option that perfectly lends itself to the fulfilment of growing hygiene demands. Cleverly contrived filling solutions make it easy to serve creatively presented and hygienically covered dishes absolutely anywhere.

The *BentoBox System* is available in the sizes SMALL and LARGE with a choice of lids in wood- or concrete look. The boxes can be configured with the associated selection of porcelain articles to meet the needs of all manner of foods.

bentobox
system



BentoBox System SMALL

- › Ideal für: Pastagerichte, Salate, Snacks / Ideal for: pasta dishes, salads and snacks
- › Maße / Dimensions: 30,0 x 25,0 x 8,0 cm
- › Design Holz / Wood: **6 19 8946 11**
- › Design Beton / Concrete: **6 19 8956 11**

BentoBox System LARGE

- › Ideal für: Frühstück, Sushi, Tapas, Speisen mit unterschiedlichen Komponenten /
Ideal for: breakfast dishes, sushi, tapas, dishes with a variety of components
- › Maße / Dimensions: 43,5 x 37,0 x 9,0 cm
- › Design Holz / Wood: **6 19 8945 11**
- › Design Beton / Concrete: **6 19 8955 11**



Holz-Optik / Wood look

Der Offsetdruck mit Mattlackierung sorgt für eine ansprechende Haptik.

The matt-lacquered offset printing creates an appealing haptic experience.



Beton-Optik / Concrete look

Sie vermittelt Robustheit und schafft einen einzigartigen Charakter der Box.

Communicates robustness and lends the box a unique character.

Flexibel servieren:

- › Hygienisch einwandfrei abgedeckt
- › Nachhaltiges Konzept
- › Box aus hochwertigem Melamin
- › Integrierte Besteckmulde (BentoBox LARGE)
- › Spülmaschinengeeignet, nicht mikrowellengeeignet
- › Inkl. Anti-Rutschmatte für einen standsicheren Halt der Porzellanteile
- › Im Set mit hochwertigem Porzellan-Paket

Serving flexibility:

- › Lids guarantee perfect hygiene
- › Sustainable concept
- › Box made from high-quality Melamine
- › Integrated cutlery recess (BentoBox LARGE)
- › Dishwasher-safe, Not suitable for microwave ovens
- › Incl. anti-slip mat for safe and stable holding of porcelain pieces
- › Packaged as a set with high-quality porcelain pieces

Porzellanbestückung im Set / Set includes porcelain inserts

Abbildung / Illustration	Produkt / Product	Anzahl / Number
	Schale, Dish 10x7 cm	3
	Schale, Dish 12,5x12,5 cm	3
	Schale, Dish 20x10 cm	3
	Teller flach, Plate flat 29 cm	1
	Schale, Dish 20 cm	1



Bestückungsbeispiele / The Box comprises

› BentoBox System SMALL



› BentoBox System LARGE



bentobox system	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

 	Teller flach quadratisch Plate flat square Assiette plate carrée Plato plano cuadrado	6 11 1529 1 29cm		215x215 (8.46x8.46)	24/106	620
	Schälchen rechteckig Small bowl rectangular Petit bol rectangulaire Recipiente rectangular	6 95 5810 1 10x7cm/0.08l	0.08 (2.71)	99x65 (3.90x2.56)	35/140	105
	Schälchen quadratisch Small bowl square Petit bol carré Recipiente cuadrado	6 95 3210 1 12.5cm/0.16l	0.16 (5.41)	100x100 (3.94x3.94)	35/143	160
	Schale rechteckig Bowl rectangular Bol rectangulaire Fuente rectangular	6 95 5820 1 20x10cm/0.38l	0.38 (12.85)	203x99 (7.99x3.90)	35/155	310
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo	6 70 5720 1 20cm/1.24l	1.24 (41.93)	203 (7.99)	65/280	700

bentobox
system



options

Minimalismus zeigt Größe

Puristisch, ohne eintönig zu wirken; modern, ohne aufdringlich zu sein. Das ist *Options* – mit diversen Coupellern, Hohlteilen, Schüsseln und Tisch-Accessoires eine der umfangreichsten Kollektionen von Bauscher. Schlichte, aber abwechslungsreiche Formen – rund, dreieckig oder viereckig – lassen eine Vielzahl von Kombinationen zu. Die großzügigen Proportionen lenken den Fokus stets auf das Wesentliche.

Less is more

Simple, but not dull; modern, but not harsh. This is *Options* – one of Bauscher's most extensive collections featuring various coupe plates, hollow-ware, bowls, and table accessories. Sleek but varied shapes – round, triangular, or rectangular – allow for a wide range of combinations. The generous proportions always keep the spotlight on the essential.

**Design: Atelier Bauscher by Brigitte Johannes /
Ottenwälder und Ottenwälder, 2001**

options
(71)







Ob rund oder eckig – bei Options glänzt jeder Artikel in wechselnden Rollen. Die wohlproportio-nierten Artikel verleihen der Speisenpräsentation Abwechslung und Struktur. Eine Platte kann zum spektakulären Teller, eine kleine Schale zum Mittelpunkt einer großen Idee werden. Optisch passt alles zueinander, so entsteht aus einem spontanen Einfall leicht ein neues Konzept.

Whether curvy or edgy – every item in the Options range gets its turn to star in different roles. The elegantly proportioned Options collection brings variety and structure to every table setting. A platter can turn into a spectacular plate and a small bowl can become the centerpiece of a great idea. Everything matches visually, making it easy to create a new concept from a spontaneous idea.



options
(71)



Offen für neue Ideen

Open to new ideas

options

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/piece
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupé

6 71 1215 1 15cm
6 71 1217 1 17cm
6 71 1220 1 20cm
6 71 1223 1 23cm
6 71 1226 1 26cm
6 71 1228 1 28cm
6 71 1230 1 30cm
6 71 1232 1 32cm

150(5.91)
170(6.69)
202(7.95)
229(9.02)
261(10.28)
281(11.06)
301(11.85)
318(12.52)

17/105
18/104
17/93
19/112
20/117
23/128
24/140
24/129

184
235
340
465
685
835
950
1070

Teller flach viereckig Fahne | Plate flat foursquare with rim
Assiette plate carrée avec aile | Plato plano cuadrangular con ala

6 71 7227 1 27cm

247x247(9.72x9.72)

26/135

670

Teller flach viereckig coup | Plate flat foursquare coupe
Assiette plate carrée coup | Plato plano cuadrangular coupé

6 71 1915 1 15cm
6 71 1920 1 21cm
6 71 1927 1 27cm
6 71 1932 1 32cm

136x136(5.35x5.35)
193x193(7.60x7.60)
245x245(9.65x9.65)
286x286(11.26x11.26)

16/100
22/120
26/137
23/138

155
401
660
860

Teller flach viereckig coup | Plate flat foursquare coupe
Assiette plate carrée coup | Plato plano cuadrangular coupé

6 09 0380 1 30cm

319x319(12.56x12.56)

29/160

1380

Teller flach dreieckig coup | Plate flat triangular coupe
Assiette plate triangulaire coup | Plato plano triangular coupé

6 71 1511 1 11cm
6 71 1520 1 20cm
6 71 1525 1 25cm
6 71 1532 1 32cm

105x105(4.13x4.13)
190x190(7.48x7.48)
244x244(9.61x9.61)
280x280(11.02x11.02)

16/98
22/120
23/118
24/132

105
400
630
880

Teller halbtief rund coup | Plate half-deep round coupe
Assiette mi-creuse ronde coup | Plato semihondo redondo coupé

6 71 1424 1 24cm
6 71 1428 1 28cm
6 71 1431 1 31cm

0.65(21.98)
0.87(29.42)
1.20(40.58)

240(9.45)
282(11.10)
307(12.09)

32/135
34/143
39/165

560
820
1060

Teller tief rund breite Fahne | Plate deep round wide rim
Assiette creuse ronde large avec aile | Plato hondo redondo ancho con ala

6 70 1928 1 28cm

0.30(10.14)

277(10.91)

49/142

825

options

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm 1/11 Stck.	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Teller tief rund coup Plate deep round coupe Assiette creuse ronde coup Plato hondo redondo coup				
6 71 1318 1 18cm		0.52(17.58)	180(7.09)	46/150	360
6 71 1324 1 24cm		1.00(33.81)	239(9.41)	45/137	585
6 71 1330 1 30cm		1.70(57.48)	302(11.89)	51/157	945
	Teller tief viereckig coup Plate deep foursquare coupe Assiette creuse carrée coup Plato hondo cuadrangular coup				
6 71 1830 1 30cm		1.06(35.84)	268x268(10.55x10.55)	50/157	800
	Teller tief dreieckig coup Plate deep triangular coupe Assiette creuse triangulaire coup Plato hondo triangular coup				
6 71 1630 1 30cm		1.13(38.21)	265x265(10.43x10.43)	50/150	800
	Platte oval Fahne Platter oval with rim Plaque ovale avec aile Placa ovalada con ala				
6 19 2036 1 36x25cm⁴		360x250(14.17x9.84)	32/132	1080	
	Platte rechteckig coup Platter rectangular coupe Plaque rectangulaire coup Placa rectangular coup				
6 71 2314 1 14x9cm		139x94(5.47x3.70)	18/110	135	
6 71 2328 1 28x18cm		279x183(10.98x7.20)	25/135	590	
6 71 2332 1 32x23cm		320x231(12.60x9.09)	28/148	870	
6 71 2336 1 36x23cm		361x231(14.21x9.09)	28/140	1020	
	Platte rechteckig coup Platter rectangular coupe Plaque rectangulaire coup Placa rectangular coup				
6 71 2341 1 41x21cm		414x212(16.30x8.35)	22/111	1180	
	Suppenobertasse Creamsoup cup Tasse à soupe Taza para sopa				
6 71 2726 1 0.26l		0.26 (8.79)	105(4.13)	63/-	180
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 71 7118 1	Kombi-Untertasse viereckig 14cm Combi saucer foursquare 14cm Soucoupe combi rectangulaire 14cm Platillo combinable cuadrangular 14cm				
6 71 7145 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
	Suppenobertasse stapelbar Creamsoup cup stackable Tasse à soupe empilable Taza para sopa apilable				
6 71 2826 1 0.27l		0.27 (9.13)	98(3.86)	56/223(5)	260
6 71 6915 1	Untertasse rund 15cm Saucer round 15cm Soucoupe ronde 15cm Platillo redondo 15cm				

⁴Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

options
(71)

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 71 5159 1 0.09I	0.09 (3.04)	60 (2.36)	66/-	115
6 71 6909 1 Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				
6 71 7009 1 Untertasse dreieckig 10cm Saucer triangular 10cm Soucoupe triangulaire 10cm Platillo triangular 10cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 71 5168 1 0.18I	0.18 (6.09)	76 (2.99)	75/-	145
6 71 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 71 7118 1 Kombi-Untertasse viereckig 14cm Combi saucer foursquare 14cm Soucoupe combi rectangulaire 14cm Platillo combinable cuadrangular 14cm				
6 71 7145 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 71 5172 1 0.22I	0.22 (7.44)	76 (2.99)	88/-	180
6 71 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 71 7118 1 Kombi-Untertasse viereckig 14cm Combi saucer foursquare 14cm Soucoupe combi rectangulaire 14cm Platillo combinable cuadrangular 14cm				
6 71 7145 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 71 5176 1 0.26I	0.26 (8.79)	105 (4.13)	63/-	170
6 71 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 71 7118 1 Kombi-Untertasse viereckig 14cm Combi saucer foursquare 14cm Soucoupe combi rectangulaire 14cm Platillo combinable cuadrangular 14cm				
6 71 7145 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 71 5190 1 0.44I	0.44 (14.88)	120 (4.72)	79/-	290
6 71 6940 1 Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 71 5317 1 0.19I	0.19 (6.42)	72 (2.83)	72/334(5)	190
6 71 6915 1 Untertasse rund 15cm Saucer round 15cm Soucoupe ronde 15cm Platillo redondo 15cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 71 5626 1 0.26I	0.26 (8.79)	77 (3.03)	106/695	240
6 71 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 71 7145 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 71 5628 1 0.28I	0.28 (9.47)	77 (3.03)	112/-	300
6 71 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 71 7145 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				

options

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm 1/11 Stck.	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo 6 71 6909 1 12cm		121 (4.76)	18/103	121
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo 6 71 6915 1 15cm		147 (5.79)	22/110	180
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo 6 71 6940 1 19cm		191 (7.52)	19/98	340
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo 6 71 6918 1 15cm		150 (5.91)	17/105	190
	Untertasse rund mit Doppelspiegel Saucer round with double well Soucoupe ronde avec 2 tailles Platillo redondo con espejo doble 6 71 7145 11 16cm 000000		162 (6.38)	20/94	210
	Kombi-Untertasse viereckig Combi saucer foursquare Soucoupe combi rectangulaire Platillo combinable cuadrangular 6 71 7118 1 14cm	136x136 (5.35x5.35)	16/100	155	
	Untertasse dreieckig Saucer triangular Soucoupe triangulaire Platillo triangular 6 71 7009 1 10cm	104x104 (4.09x4.09)	16/98	113	
	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo 6 71 6526 1 11cm/0.26l	0.26 (8.79)	105 (4.13)	63/150	160
	6 71 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
	6 71 7118 1 Kombi-Untertasse viereckig 14cm Combi saucer foursquare 14cm Soucoupe combi rectangulaire 14cm Platillo combinable cuadrangular 14cm				
	6 71 7145 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				

options
(71)



options

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 09 6676 1	12cm/0.26l	0.26 (8.79)	115 (4.53)	74/140(5)	200
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 71 7118 1	Kombi-Untertasse viereckig 14cm Combi saucer foursquare 14cm Soucoupe combi rectangulaire 14cm Platillo combinable cuadrangular 14cm				
6 71 7145 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				



Schälchen rund | Small bowl round
Petit bol rond | Recipiente redondo

6 71 5315 1	9cm/0.15l	0.15 (5.07)	87 (3.43)	45/-	100
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 71 7145 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				



Schälchen eckig | Small bowl angular
Petit bol polygonal | Recipiente cuadrangular

6 09 6660 1	10cm/0.07l	0.07 (2.37)	106x106 (4.17x4.17)	41/128	115
--------------------	-------------------	-------------	---------------------	--------	-----



Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

6 71 3014 1	14cm/0.35l	0.35 (11.83)	142 (5.59)	43/122	200
--------------------	-------------------	--------------	------------	--------	-----



Schale oval | Bowl oval
Bol ovale | Fuente ovalada

6 71 3810 1	11x6cm/0.08l	0.08 (2.71)	108x61 (4.25x2.40)	43/-	97
--------------------	---------------------	-------------	--------------------	------	----



Schale oval | Bowl oval
Bol ovale | Fuente ovalada

6 71 3364 1	14x9cm/0.27l	0.27 (9.13)	143x85 (5.63x3.35)	66/-	237
--------------------	---------------------	-------------	--------------------	------	-----



Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 71 3016 1	16cm/0.51l	0.51 (17.25)	165 (6.50)	49/142	270
--------------------	-------------------	--------------	------------	--------	-----



Schüssel eckig | Dish angular
Saladier polygonal | Bol cuadrangular

6 09 6665 1	15cm/0.20l	0.20 (6.76)	148x148 (5.83x5.83)	55/155	270
6 09 6669 1	19cm/0.39l	0.39 (13.19)	187x187 (7.36x7.36)	67/157	415
6 09 6673 1	23cm/0.70l	0.70 (23.67)	236x236 (9.29x9.29)	82/180	730



Kaffeekanne | Coffeepot
Cafetière | Cafetera

6 71 4130 1	Komplett Complete Complète Completa	0.30 (10.14)	127 (5.00)	124/-	330
6 71 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	127 (5.00)	107/-	300
6 71 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		44 (1.73)	30/-	30

options	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	Nº de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Teekanne Teapot Théière Tetera					
	6 71 4335 1	Komplett Complete Complète Completa	0.35 (11.83)	153 (6.02)	101 /-	380
	6 71 4336 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.35 (11.83)	153 (6.02)	81 /-	335
	6 71 4337 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		55 (2.17)	34 /-	45
	Gießer ohne Henkel Creamer without handle Arrosoir sans anse Jarra sin asa					
	6 71 4605 1	0.05l	0.05 (1.69)	56 (2.20)	62 /-	76
	Gießer Creamer Arrosoir Jarra					
	6 71 4715 1	0.15l	0.15 (5.07)	96 (3.78)	82 /-	160
	Latte Macchiato Glas Latte Macchiato glass Verre à latte macchiato Vaso para latte macchiato					
	6 42 9092 91	0.35l ^{3 4} 000000		79 (3.11)	143 /-	370
	6 71 6940 1	Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm				
	Reislöffel Rice spoon Cuiller à riz Cuchara para arroz					
	6 71 7900 1	13x5cm	130x45 (5.12x1.77)		39 /-	40
	Eierbecher Egg cup Coquetier Huevera					
	6 71 4001 1	5cm		52 (2.05)	41 / 140 (5)	70
	6 71 6909 1	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				
	6 71 7009 1	Untertasse dreieckig 10cm Saucer triangular 10cm Soucoupe triangulaire 10cm Platillo triangular 10cm				
	Salzstreuer Salt shaker Salière Salero					
	6 71 4010 1	10cm	50 (1.97)		102 /-	105
	Pfefferstreuer Pepper shaker Poivrière Pimentero					
	6 71 4020 1	10cm	50 (1.97)		102 /-	105
	Vase Vase Vase Jarrón					
	6 71 8100 1	15cm	69 (2.72)		153 /-	220
	Kerzenhalter Candlestick Bougeoir Portavelas					
	6 71 7700 1	12cm ⁴⁾	69 (2.72)		120 /-	165

^{3|4)}Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

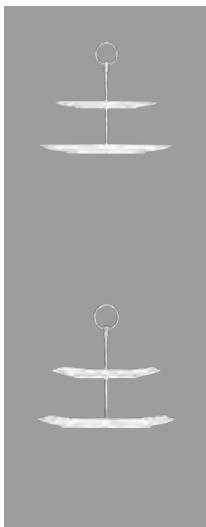
Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.



	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Etagere Teller flach coup 2-fach | Etagère Plate flat coup double
Etagère Assiette plate coupe double | Bandeja Plato llano coupe duplo

6 71 7301 1	Komplett Complete ¹⁾ Compleète Completa	261 (10.28)	255/-	1138
6 71 7202 1	Etageren-Teller 26cm Etagère-Plate 26cm Etagère Assiette 26cm Bandeja Plato 26cm	261 (10.28)	20/-	696
6 71 7203 1	Etageren-Teller 20cm Etagère-Plate 20cm Etagère Assiette 20cm Bandeja Plato 20cm	202 (7.95)	17/-	340
6 69 7802 91	Metallstab 2-fach Metal stand double 000000 Métal barre double Palo de metal duplo	-	248/-	102

Etagere Teller flach coup viereckig 2-fach | Etagère Plate flat coup square double
Etagère Assiette plate coupe carrée double | Bandeja Plato llano coupe cuadr. duplo

6 71 7302 1	Komplett Complete ¹⁾ Compleète Completa	273 (10.75)	256/-	1163
6 71 7205 1	Etageren-Teller 27cm Etagère-Plate 27cm Etagère Assiette 27cm Bandeja Plato 27cm	245x245 (9.65x9.65)	26/-	660
6 71 7206 1	Etageren-Teller 21cm Etagère-Plate 21cm Etagère Assiette 21cm Bandeja Plato 21cm	193x193 (7.60x7.60)	22/-	401
6 69 7802 91	Metallstab 2-fach Metal stand double 000000 Métal barre double Palo de metal duplo	-	248/-	102

Fußnoten-Legende:

¹⁾Die Etageren werden in Einzelteilen mit Montageanleitung geliefert.

The étagères will be delivered in single pieces with an instruction manual.

Les présentoirs sont livrés en pièces détachées avec une notice de montage.

Las estanterías se suministran en piezas individuales con instrucciones de montaje.

²⁾Alle Stäbe der Etageren sind nicht spülmaschinengeeignet oder -fest und dürfen auch nicht unter einem Wasserstrahl abgebraust werden. Bitte daher die Etageren zum Spülen auseinanderbauen. Die Stäbe der Etageren dürfen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt und trocken nachgewischt werden.

All the étagère's rods are not dishwasher-suitable or safe and must not be rinsed off under a jet water as well. Please disassemble the étagère for washing up. All the étagère's rods may only be cleaned with a wet cloth and then wiped dryly.

Les tiges des présentoirs ne doivent pas être nettoyées au lave-vaisselle et ne doivent pas être soumises à la pression d'un jet d'eau. Démontez les présentoirs pour les laver. Nettoyez les tiges des présentoirs avec un chiffon humide et essuyez-les avec un chiffon sec.

Las varillas de las estanterías no son aptas para el lavavajillas ni deben ponerse debajo de un chorro de agua corriente. Por lo tanto, las estanterías deben desmontarse para limpiarlas. Las varillas de las estanterías deben limpiarse solo con un paño humedecido y secarse con un paño seco.

³⁾Stück/Karton: 6; Stück/Palette: 882

Pcs./box: 6; Pcs./pallet: 882

Pièces/carton : 6 ; pièces/palette : 882

Unidad/caja de cartón: 6; Unidad/palé: 882

⁴⁾Ergänzungsortikel aus anderen Kollektionen

fitting articles from other collections

Articles complémentaires provenant d'autres collections

Artículo complementario de otras colecciones

<p>Teller flach coup viereckig Spiegel, Plate flat coup square</p> <p>27 cm 6 71 7227</p>  <p>165 mm 247x247 mm</p>	<p>Gourmetteller tief, Gourmet plate deep</p> <p>28 cm 6 70 1928</p>  <p>143 mm 277 mm</p>	<p>Kombi-Untertasse coup, Combi saucer coup</p> <p>15 cm 6 71 6918</p>  <p>49 mm 150 mm</p>
<p>Teller tief coup, Plate deep coup</p> <p>18 cm 6 71 1318</p>  <p>84 mm 180 mm</p> <p>24 cm 6 71 1324</p>  <p>121 mm 239 mm</p> <p>30 cm 6 71 1330</p>  <p>121 mm 302 mm</p>	<p>Platte oval Fahne, Platter oval with rim</p> <p>36 cm 6 19 2036</p>  <p>281x174 mm 360x250 mm</p> <p>Untertasse coup, Saucer coup</p> <p>12 cm 6 71 6909</p>  <p>37 mm 121 mm</p> <p>15 cm 6 71 6915</p>  <p>60 mm 147 mm</p>	<p>Kombi-Untertasse viereckig coup, Combi saucer square coup</p> <p>14 cm 6 71 7118</p>  <p>77 mm 136x136 mm</p> <p>Untertasse dreieckig coup, Saucer triangular coup</p> <p>10 cm 6 71 7009</p>  <p>42 mm 104x104 mm</p>
<p>Teller tief coup viereckig, Plate deep coup square</p> <p>30 cm 6 71 1830</p>  <p>120 mm 268x268 mm</p>	<p>19 cm 6 71 6940</p>  <p>60 mm 191 mm</p>	<p>Untertasse coup 2 Spiegel, Saucer coup 2 wells</p> <p>16 cm 6 71 7145</p>  <p>60/50 mm 162 mm</p>
<p>Teller tief coup dreieckig, Plate deep coup triangular</p> <p>30 cm 6 71 1630</p>  <p>122 mm 265x265 mm</p>		





414870 Solid

Preissp./price col. Basic

Hohlteile und tiefe Teller in weiß / Hollowware and plates
deep in white



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.

options
(71)



solutions

For coffee and more

Kaffeegenuss ist ein Ritual für Kenner. Im Bistro, Coffeeshop oder in der Bäckerei genießt man den Muntermacher und gönnst sich dazu einen leichten Lunch. Darum hält *Solutions* neben Tassen für Kaffee- und Teespezialitäten auch schicke Flachteile zum Servieren von Speisen bereit.

The enjoyment of good coffee is a ritual for aficionados. Guests enjoy the pick-me-up in bistros, coffee bars or bakeries and treat themselves to a light lunch on the side. This is why the *Solutions* collection also offers stylish flatware for serving foods as a perfect match to the cups for speciality coffees and finest teas.

Design: Metz & Kindler, 2011

interior
innovation
award
2012
Winner



Immer mehr Menschen ziehen einen leichten Lunch einer üppigen Mahlzeit vor. Die Speiseartikel von *Solutions* geben diesem Trend einen abwechslungsreichen Rahmen. Die eckige Außenform der Teller und Platten spart nicht nur Platz am Tisch, sondern bietet durch ihre ungewöhnliche Formensprache eine ganz eigene Aura.

More and more people today prefer to take a light lunch rather than a full meal. The food presentation pieces of the *Solutions* collection add variety to this trend! The rectangular shape of the plates and platters not only saves space for table settings, but also offers a very special aura through its unusual design language.



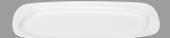
Trendige Präsentationen

Trendy presentations

solutions
(44)



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Teller flach quadratisch Fahne Plate flat square with rim Assiette plate carrée avec aile Plato plano cuadrado con ala	6 44 0321 1 21x21cm 6 44 0326 1 26x26cm	246(9.69) 298(11.73)	22/125 24/135	505 780
	Platte rechteckig Fahne Platter rectangular with rim Plaque rectangulaire avec aile Placa rectangular con ala	6 44 2126 1 26x13cm	256x133(10.08x5.24)	22/114	395
	Platte rechteckig Fahne Platter rectangular with rim Plaque rectangulaire avec aile Placa rectangular con ala	6 44 2129 1 29x20cm 6 44 2137 1 37x21cm	288x196(11.34x7.72) 368x207(14.49x8.15)	23/134 28/188	740 1200
	Platte rechteckig Fahne Platter rectangular with rim Plaque rectangulaire avec aile Placa rectangular con ala	6 44 2629 1 29x20cm	288x197(11.34x7.76)	23/134	770
	Obertasse Cup Tasse Taza	6 44 5257 1 0.07l 6 44 7009 1 Untertasse viereckig 13x13cm Saucer foursquare 13x13cm Soucoupe carrée 13x13cm Platillo cuadrangular 13x13cm	0.07(2.37)	59(2.32)	57/- 110
	Obertasse Cup Tasse Taza	6 44 5222 1 0.22l 6 44 7018 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm 6 44 7168 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm 6 44 2629 1 Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm	0.22(7.44)	96(3.78)	66/- 190
	6 44 5225 1 0.25l 6 44 7018 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm 6 44 7168 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm 6 44 2629 1 Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm	0.25(8.45)	95(3.74)	72/- 205	
	6 44 5235 1 0.35l 6 44 7168 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm 6 44 7018 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm 6 44 2629 1 Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm	0.35(11.83)	115(4.53)	76/- 260	



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 44 5262 1 0.12I	0.13 (4.40)	64 (2.52)	78/-	145
6 44 7009 1 Untertasse viereckig 13x13cm Saucer foursquare 13x13cm Soucoupe carrée 13x13cm Platillo cuadrangular 13x13cm				
6 44 5268 1 0.18I	0.18 (6.09)	77 (3.03)	78/-	170
6 44 7018 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 7168 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 2629 1 Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm				
6 44 5275 1 0.25I	0.25 (8.45)	78 (3.07)	99/-	220
6 44 7018 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 7168 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 2629 1 Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 44 5280 1 0.30I	0.30 (10.14)	82 (3.23)	108/-	275
6 44 7018 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 7168 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 2629 1 Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm				
6 44 5290 1 0.40I	0.40 (13.53)	90 (3.54)	117/-	350
6 44 7018 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 7168 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 2629 1 Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm				



Untertasse rechteckig | Saucer rectangular
Soucoupe rectangulaire | Platillo rectangular

6 44 7109 1 18x13cm	171x132 (6.73x5.20)	19/105	250
----------------------------	---------------------	--------	-----



Untertasse viereckig | Saucer foursquare
Soucoupe carrée | Platillo cuadrangular

6 44 7009 1 13x13cm	148 (5.83)	18/115	165
----------------------------	------------	--------	-----



Kombi-Untertasse viereckig | Combi saucer foursquare
Soucoupe combi rectangulaire | Platillo combinable cuadrangular

6 44 7018 1 16x16cm	177 (6.97)	20/125	235
----------------------------	------------	--------	-----



Kombi-Untertasse viereckig | Combi saucer foursquare
Soucoupe combi rectangulaire | Platillo combinable cuadrangular

6 44 7168 1 16x16cm	176 (6.93)	20/120	250
----------------------------	------------	--------	-----

solutions
(44)



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/piece
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pietza



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 44 6657 1 6cm/0.07I	0.07 (2.37)	59 (2.32)	57/-	105
6 44 7009 1 Untertasse viereckig 13x13cm Saucer foursquare 13x13cm Soucoupe carrée 13x13cm Platillo cuadrangular 13x13cm				
6 44 6668 1 8cm/0.18I	0.18 (6.09)	77 (3.03)	78/-	155
6 44 7018 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 7168 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 2629 1 Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm				



Schälchen viereckig | Small bowl foursquare
Petit bol carré empilable | Recipiente cuadrangular

6 44 5859 1 9cm/0.07I	0.07 (2.37)	78x78 (3.07 x 3.07)	31/-	75
------------------------------	-------------	---------------------	------	----



Schale viereckig | Bowl foursquare
Bol carré | Fuente cuadrangular

6 44 6095 1 13x13cm/0.50I	0.50 (16.91)	133x133 (5.24x5.24)	70/-	370
6 44 7018 1 Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 2629 1 Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm				
6 44 6096 1 Deckel viereckig 14x14cm Lid foursquare 14x14cm Couvercle carré 14x14cm Tapa cuadrangular 14x14cm				



Schale viereckig | Bowl foursquare
Bol carré | Fuente cuadrangular

6 44 3063 1 13x13cm/0.35I	0.35 (11.83)	133x133 (5.24x5.24)	46/130	250
----------------------------------	--------------	---------------------	--------	-----



Schüssel viereckig | Dish foursquare
Saladier carré | Bol cuadrangular

6 44 3268 1 18x18cm/0.90I	0.90 (30.43)	180x180 (7.09 x 7.09)	67/-	560
----------------------------------	--------------	-----------------------	------	-----



Kaffeekanne | Coffeepot
Cafetière | Cafetera

6 44 4130 1 Komplett Complete Complète Completa	0.35 (11.83)	97 (3.82)	131/-	445
6 44 4131 1 Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.35 (11.83)	97 (3.82)	111/-	350
6 44 4132 1 Deckel Cover Couvercle Tapa		90 (3.54)	24/-	90



Gießer ohne Henkel | Creamer without handle
Arrosoir sans anse | Jarra sin asa

6 44 4605 1 0.05I	0.05 (1.69)	57 (2.24)	56/-	75
6 44 4612 1 0.12I	0.12 (4.06)	76 (2.99)	78/-	160



Wasserglas | Glass for water
Verre à eau | Vaso de Agua

6 44 9209 91 0.09I		58 (2.28)	70/-	110
000000				



Latte Macchiato Glas | Latte Macchiato glass
Verre à latte macchiato | Vaso para latte macchiato

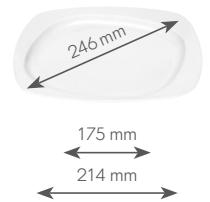
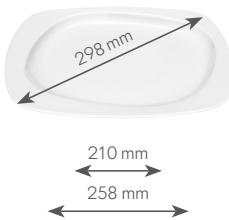
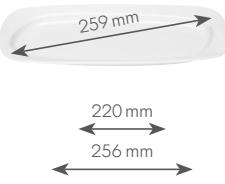
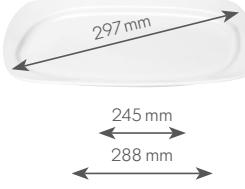
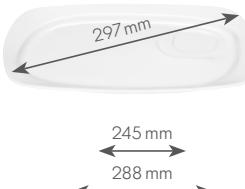
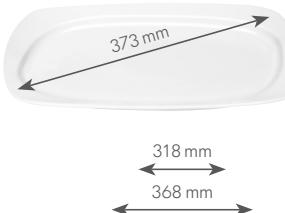
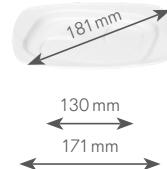
6 44 9235 91 0.30I		79 (3.11)	143/-	294
000000				

	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
solutions	art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	Nº de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Zuckerstickbehälter Sugar stick holder Récipient pour bâtonnets de sucre Recipiente para sobrecillos de azúcar	6 44 6118 1 20x8 cm	0.32(10.82)	193x79(7.60x3.11)	38/-	310
	Deckel viereckig Lid foursquare Couvercle carré Tapa cuadrangular	6 44 6096 1 14x14cm		140x140(5.51x5.51)	10/-	210

solutions
(44)



Teller flach quadratisch, Plate flat square21 cm
6 44 032126 cm
6 44 0326**Platte rechteckig**, Platter rectangular26x13 cm
6 44 212629x20 cm
6 44 212929x20 cm
6 44 262937x21 cm
6 44 2137**Untertasse quadratisch**, Saucer square13 cm
6 44 700916 cm
6 44 716816 cm
6 44 7018**Untertasse rechteckig**, Saucer rectangular18x13 cm
6 44 7109



Dekore
Pattern



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.

solutions
(44)



coffeeelings

Nicht nur für Kaffee

Kann eine Kaffeetasse kokett sein? *Coffeeelings* gibt die Antwort. Der schlanke Körper bringt feinen Milchschaum oder Crema mit Kringeln verlockend zur Geltung. Dabei wirkt der schleifenförmig geschwungene Henkel wie ein Schmuckstück. Elegante Coupeller komplettieren die Kollektion.

Not just for Coffee

Can a coffee cup be flirtatious? *Coffeeelings* has the answer. The slim and elegant form brings out the very best of foamed milk or patterns scribed in the crema, while the flowing curves of the ribbon-like handles stand out as gems of design in their own right. The collection is further complemented by elegant coupe plates.

Design: Werksentwurf, 2001



coffeelings
(41)



Genussvolle Kaffeemomente

Delightful coffee moments





coffeelings
(41)



Der kleine Moment, bevor man in den Tag durchstartet – er tut einfach gut. Besonders unterwegs, im Hotel oder im Café. Durch ungewöhnliches Design trägt *Coffeelings* zum wahren Kaffeegenuss bei. Ein leckerer Snack dazu serviert bringt neue Energie.

That brief moment before the day begins in earnest – it simply does you so much good. Particularly when away from home, in a hotel or a café. The unusual design of *Coffeelings* adds to the enjoyment of the true coffee experience. And a delicious snack on the side replenishes lost energy.



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/piece
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Teller flach rund coup Plate flat round coupe Assiette plate ronde coup Plato plano redondo coup	6 71 1220 1 20cm 6 71 1223 1 23cm 6 71 1226 1 26cm	202 (7.95) 229 (9.02) 261 (10.28)	17/93 19/112 20/117	340 465 685
	Obertasse Cup Tasse Taza	6 41 5258 1 0.08l 6 71 6909 1 Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm	0.08 (2.71)	58 (2.28)	61/- 110
	Obertasse Cup Tasse Taza	6 41 5268 1 0.18l 6 71 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm	0.18 (6.09)	73 (2.87)	81/- 217
	Obertasse Cup Tasse Taza	6 41 6817 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm			
	Becher Mug Gobelet Vaso	6 41 5274 1 0.24l 6 71 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm	0.25 (8.45)	102 (4.02)	64/- 195
	Becher Mug Gobelet Vaso	6 41 6817 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm	0.30 (10.14)	107 (4.21)	72/- 245
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo	6 41 5280 1 0.30l 6 71 6918 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm	0.40 (13.53)	120 (4.72)	79/- 330
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo	6 71 6940 1 Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm			
	Becher Mug Gobelet Vaso	6 41 5678 1 0.28l 6 71 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm	0.28 (9.47)	77 (3.03)	112/- 309
	Becher Mug Gobelet Vaso	6 41 6817 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm	0.29 (9.81)	84 (3.31)	99/- 300
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo	6 71 6909 1 12cm	121 (4.76)	18/103	121
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo	6 71 6940 1 19cm	191 (7.52)	19/98	340

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 71 6918 1 15cm

150 (5.91) 17/105 190



Untertasse rund mit Doppelspiegel | Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles | Platillo redondo con espejo doble

6 41 6817 1 17cm

169 (6.65) 15/105 230



Becher Coffee-2-Go | Mug Coffee-2-Go
Gobelet Coffee-2-Go | Vaso Coffee-2-Go

6 19 5438 1 0.38l¹⁾

0.38 (12.85) 94 (3.70) 130/- 365

6 59 8904 91 Deckel Coffee to Go | Plastic cover Coffee to Go

021105 Couvercle Coffee to Go | Tapa Coffee to Go

6 59 8904 91 Deckel Coffee to Go | Plastic cover Coffee to Go

021060 Couvercle Coffee to Go | Tapa Coffee to Go

6 59 8905 91 Manschette Coffee to Go | Sleeve Coffee to Go

028105 Manchette Coffee to Go | Punto Coffee to Go

6 59 8905 91 Manschette Coffee to Go | Sleeve Coffee to Go

028060 Manchette Coffee to Go | Punto Coffee to Go

6 59 8905 91 Manschette Coffee to Go | Sleeve Coffee to Go

038105 Manchette Coffee to Go | Punto Coffee to Go

6 59 8905 91 Manschette Coffee to Go | Sleeve Coffee to Go

038060 Manchette Coffee to Go | Punto Coffee to Go



6 59 8904 91 021105 • 6 59 8904 91 021060 • 6 59 8905 91 028105 • 6 59 8905 91 028060 • 6 59 8905 91 038105 • 6 59 8905 91 038060



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 41 6658 1 6cm/0.08l

0.08 (2.71) 58 (2.28) 61/- 100

6 71 6909 1 Untertasse rund 12cm | Saucer round 12cm

Soucoupe ronde 12cm | Platillo redondo 12cm

6 41 5468 1 7cm/0.18l

0.18 (6.09) 73 (2.87) 81/- 217

6 71 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm | Combi saucer round 15cm
Soucoupe combi ronde 15cm | Platillo combinable redondo 15cm

6 41 6817 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm | Saucer round with double well 17cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm | Platillo redondo con espejo doble 17cm



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 41 5075 1 10cm/0.24l

0.25 (8.45) 102 (4.02) 64/- 203

6 71 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm | Combi saucer round 15cm
Soucoupe combi ronde 15cm | Platillo combinable redondo 15cm

6 41 6817 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm | Saucer round with double well 17cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm | Platillo redondo con espejo doble 17cm



Schälchen rund | Small bowl round
Petit bol rond | Recipiente redondo

6 41 5710 1 10cm/0.08l

0.10 (3.38) 104 (4.09) 22/75(5) 117

coffeelings
(41)



¹⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Kaffeekanne Coffeepot Cafetière Cafetera				
	6 41 4130 1 Komplett Complete Complète Completa	0.30 (10.14)	81 (3.19)	130/-	365
	6 41 4131 1 Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	81 (3.19)	116/-	280
	6 41 4132 1 Deckel Cover Couvercle Tapa		86 (3.39)	29/-	85
	Teekanne Teapot Théière Tetera				
	6 41 4345 1 Komplett Complete Complète Completa	0.45 (15.22)	121 (4.76)	106/-	525
	6 41 4346 1 Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.45 (15.22)	121 (4.76)	88/-	400
	6 41 4347 1 Deckel Cover Couvercle Tapa		91 (3.58)	32/-	125
	Teesieb Tea strainer Filtre à thé Filtro de té				
	6 69 4041 91 8cm 000000		75 (2.95)	50/-	15
	Gießer ohne Henkel Creamer without handle Arrosoir sans anse Jarra sin asa				
	6 41 4614 1 0.141	0.16 (5.41)	67 (2.64)	90/-	145
	Zuckerdose Sugar bowl Pot à sucre Azucarero				
	6 41 5074 1 Komplett Complete Complète Completa	0.24 (8.12)	105 (4.13)	81/-	303
	6 41 5075 1 Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo	0.25 (8.45)	102 (4.02)	64/-	203
	6 41 5076 1 Deckel Cover Couvercle Tapa		105 (4.13)	20/-	100

Fußnoten-Legende:

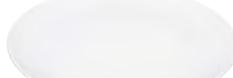
¹Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

Teller flach coup, Plate flat coup20 cm
6 71 1220

202 mm

23 cm
6 71 1223

229 mm

26 cm
6 71 1226

261 mm

Untertasse rund, Saucer12 cm
6 71 690940 mm
120,5 mm15 cm
6 71 691851 mm
150 mm19 cm
6 71 694064 mm
181 mm**Untertasse rund Doppelspiegel**,
Saucer multiple cup well17 cm
6 41 681751-53 mm
169 mm

320xxx **Cosmopolitan ...**Druckdekoration/
print decorationPreissp./price col. **Basic**730xxx **Uni ...**Spritzdekoration Uni/
spray decoration UniPreissp./price col. **Basic**

320343 Cosmopolitan skyblue	730186 Uni skyblue
320345 Cosmopolitan stone	730184 Uni stone
320341 Cosmopolitan firebrick	730178 Uni firebrick
320344 Cosmopolitan petrol	730185 Uni petrol
320346 Cosmopolitan greenyellow	730182 Uni greenyellow
320349 Cosmopolitan cashmere	730183 Uni cashmere
320347 Cosmopolitan macchiato	730179 Uni macchiato
320342 Cosmopolitan violetred	730180 Uni violetred
320348 Cosmopolitan dark blue	730181 Uni dark blue
320049 Cosmopolitan sand	730068 Uni sand
320053 Cosmopolitan schoko	730072 Uni schoko
320057 Cosmopolitan grau	730065 Uni grau
320052 Cosmopolitan rotbraun	730071 Uni rotbraun
320056 Cosmopolitan aubergine	730066 Uni aubergine
320050 Cosmopolitan orange	730067 Uni orange
320055 Cosmopolitan flieder	730073 Uni flieder
320051 Cosmopolitan purpurrot	730070 Uni purpurrot
320071 Cosmopolitan black one	730005 Uni black one



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.



enjoy

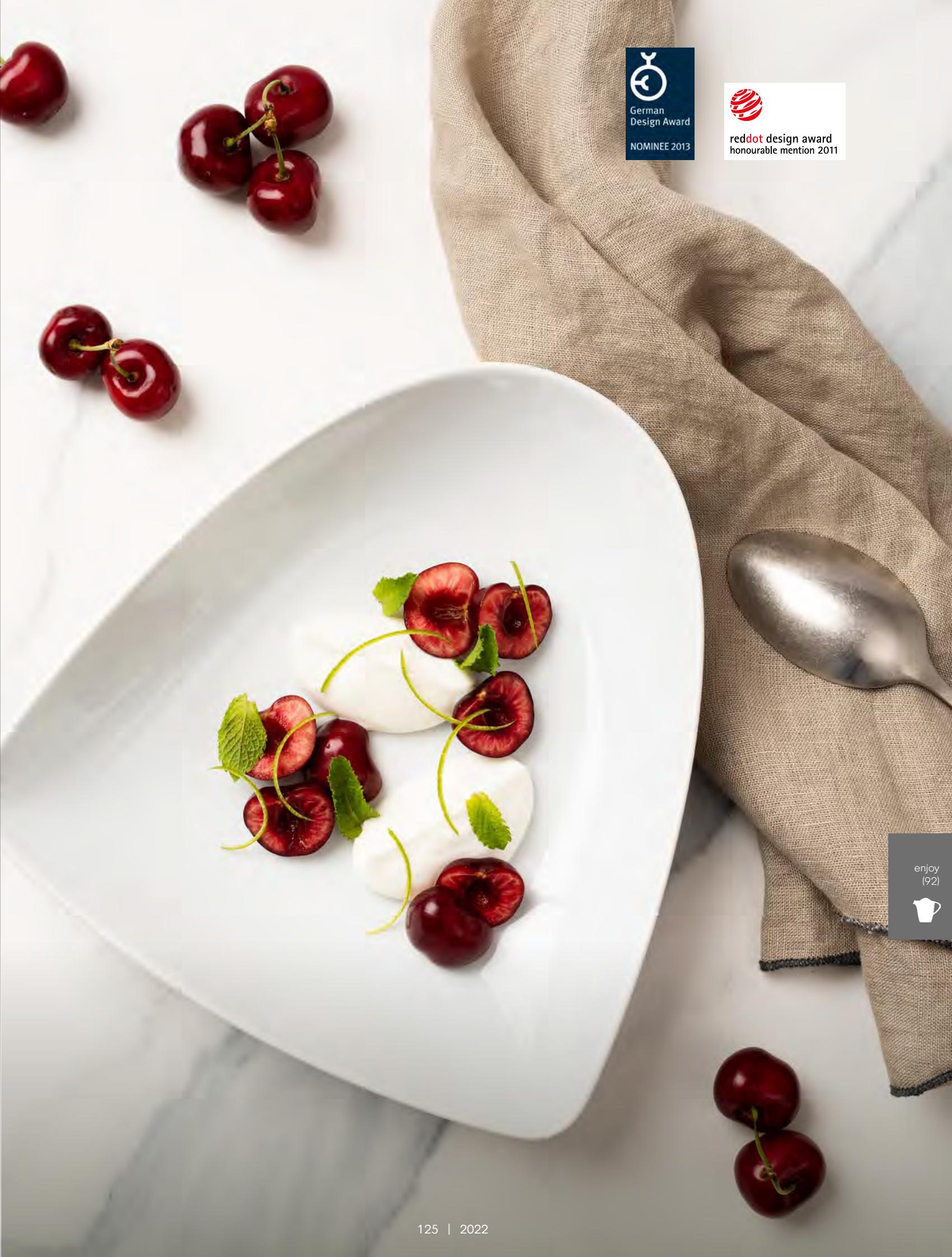
Auf besondere Art genießen

Das Designkonzept von *Enjoy* zeichnet sich durch innovative Formen und eine hohe Variabilität bei der Speisen- und Getränkepräsentation aus. Der natürliche Kurvenverlauf einer feingliedrigen Kette hat die Gestaltung inspiriert. Jeder Artikel formt eine Variation dieses Prinzips. So greifen die asymmetrischen Teile den eleganten Bogen einer liegenden Kette auf. Die gestalteten Teller und Untertassen beschreiben diese Linie dezent mit ihrer geschwungenen Fahnengestaltung. Optisch ein wahrer Genuss.

Indulgence of a special kind

The *Enjoy* design concept is characterized by innovative shapes and a wide variety of options for food and drink presentation. It was inspired by the catenoid curves of a delicate necklace. Every piece represents a variation of this theme. For example, the asymmetric pieces emulate the elegant arch made by a hanging necklace. The plates and saucers subtly emulate these lines with their curved rim design, a genuine feast for the eyes.

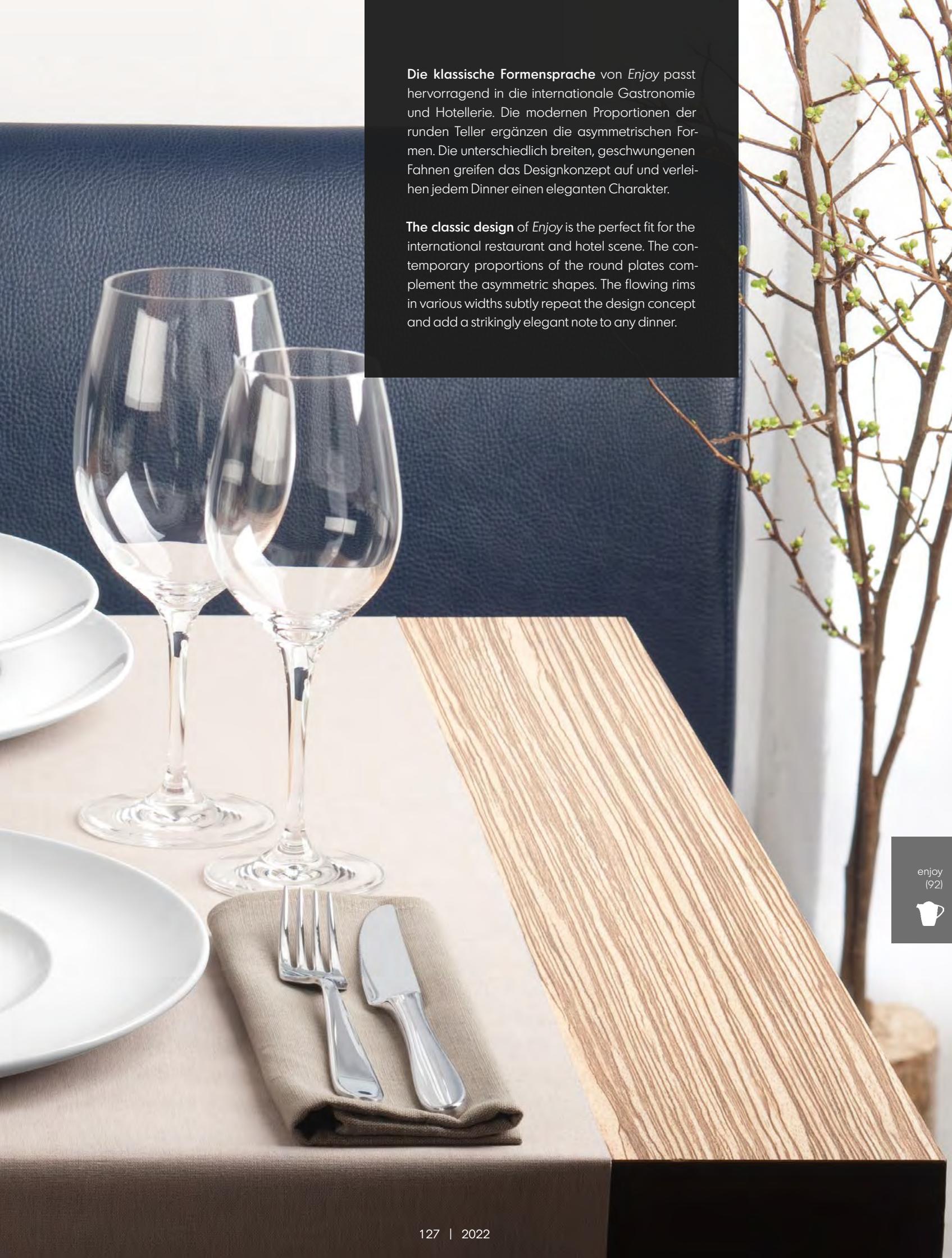
Design: Ottenwälder und Ottenwälder, 2010



Rundum stilvoller Genuss

A well-rounded delight





Die klassische Formensprache von *Enjoy* passt hervorragend in die internationale Gastronomie und Hotellerie. Die modernen Proportionen der runden Teller ergänzen die asymmetrischen Formen. Die unterschiedlich breiten, geschwungenen Fahnen greifen das Designkonzept auf und verleihen jedem Dinner einen eleganten Charakter.

The classic design of *Enjoy* is the perfect fit for the international restaurant and hotel scene. The contemporary proportions of the round plates complement the asymmetric shapes. The flowing rims in various widths subtly repeat the design concept and add a strikingly elegant note to any dinner.

enjoy
(92)



enjoy

	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art.n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 92 0016 1 16cm
6 92 0023 1 23cm
6 92 0026 1 26cm
6 92 0028 1 28cm
6 92 0032 1 32cm

161 (6.34)
227 (8.94)
262 (10.31)
279 (10.98)
320 (12.60)

21/101
22/110
24/120
25/128
26/130

225
495
665
810
1130

Teller flach rund schmale Fahne | Plate flat round narrow rim
Assiette plate ronde fin avec aile | Plato plano redondo con ala estrecho

6 92 0616 1 16cm
6 92 0621 1 21cm
6 92 0625 1 25cm
6 92 0628 1 28cm
6 92 0632 1 32cm

162 (6.38)
210 (8.27)
258 (10.16)
280 (11.02)
320 (12.60)

19/19
22/120
29/132
26/125
26/135

240
465
700
825
1135

Teller flach asymmetrisch | Plate flat asymmetric
Assiette plate asymétrique | Plato plano asimétrico

6 92 1521 1 21cm
6 92 1526 1 26cm

213x194 (8.39x7.64)
260x241 (10.24x9.49)

23/117
25/120

375
580

Teller tief rund Fahne | Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile | Plato hondo redondo con ala

6 92 0116 1 16cm
6 92 0124 1 24cm
6 92 0128 1 28cm

0.08 (2.71)
0.30 (10.14)
0.50 (16.91)

161 (6.34)
241 (9.49)
281 (11.06)

38/158
46/155
47/150

270
600
810

Teller tief asymmetrisch | Plate deep asymmetric
Assiette creuse asymétrique | Plato hondo asimétrico

6 92 1623 1 23cm

0.95 (32.12)

231x214 (9.09x8.43)

50/145

590

Platte oval Fahne | Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile | Placa ovalada con ala

6 19 2036 1 36x25cm¹⁾

360x250 (14.17x9.84)

32/132

1080

¹⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

enjoy

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Suppenobertasse | Creamsoup cup
Tasse à soupe | Taza para sopa

6 92 2775 1	0.25^[2]	0.25 (8.45)	97 (3.82)	66/275	180
6 92 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 92 7118 1	Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm Combi saucer asymmetric 15cm Soucoupe combi asymétrique 15cm Platillo combinable asimétrico 15cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				
6 92 2785 1	0.351	0.35 (11.83)	106 (4.17)	73/325	220
6 92 6935 1	Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				
6 92 2794 1	0.441	0.44 (14.88)	120 (4.72)	78/350	310
6 92 6935 1	Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				

Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 92 5259 1	0.09^[5]	0.09 (3.04)	61 (2.40)	67/240(5)	145
6 92 6909 1	Untertasse rund 13cm Saucer round 13cm Soucoupe ronde 13cm Platillo redondo 13cm				
6 92 7109 1	Untertasse asymmetrisch 12cm Saucer asymmetric 12cm Soucoupe asymétrique 12cm Platillo asimétrico 12cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				

Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 92 5168 1	0.18^[2]	0.18 (6.09)	77 (3.03)	66/210(5)	145
6 92 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 92 7118 1	Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm Combi saucer asymmetric 15cm Soucoupe combi asymétrique 15cm Platillo combinable asimétrico 15cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				

enjoy
(92)



^{[2][5]}Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

enjoy

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 92 5175 1	0.25²⁾	0.25 (8.45)	97 (3.82)	66/-	180
6 92 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 92 7118 1	Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm Combi saucer asymmetric 15cm Soucoupe combi asymétrique 15cm Platillo combinable asimétrico 15cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				
6 92 5185 1	0.35³⁾	0.35 (11.83)	106 (4.17)	73/192(5)	215
6 92 6935 1	Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				
6 92 5194 1	0.44³⁾	0.44 (14.88)	120 (4.72)	78/-	300
6 92 6935 1	Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 92 5325 1	0.25²⁾	0.25 (8.45)	80 (3.15)	83/250(5)	180
6 92 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 92 7118 1	Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm Combi saucer asymmetric 15cm Soucoupe combi asymétrique 15cm Platillo combinable asimétrico 15cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 92 5118 1	0.18²⁾	0.18 (6.09)	77 (3.03)	61/255(5)	170
6 92 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 7118 1	Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm Combi saucer asymmetric 15cm Soucoupe combi asymétrique 15cm Platillo combinable asimétrico 15cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 92 5125 1	0.25²⁾	0.25 (8.45)	77 (3.03)	79/345(5)	200
6 92 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 92 7118 1	Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm Combi saucer asymmetric 15cm Soucoupe combi asymétrique 15cm Platillo combinable asimétrico 15cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Becher Mug Gobelet Vaso	6 92 5630 1 0.30 ¹⁾	0.30 (10.14)	83 (3.27)	98/290(5)	290
	6 92 6918 1 Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm					
	6 92 7118 1 Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm Combi saucer asymmetric 15cm Soucoupe combi asymétrique 15cm Platillo combinable asimétrico 15cm					
	6 92 7135 1 Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm					
	6 92 2626 1 Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm					
	6 92 5640 1 0.40 ¹⁾	0.40 (13.53)	91 (3.58)	108/-	350	
	6 92 6935 1 Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm					
	6 92 7135 1 Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm					
	6 92 2626 1 Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm					
	6 92 5645 1 0.45 ¹⁾	0.45 (15.22)	92 (3.62)	117/-	425	
	6 92 6935 1 Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm					
	6 92 7135 1 Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm					
	6 92 2626 1 Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm					
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo	6 92 6909 1 13cm		134 (5.28)	18/97	160
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo	6 92 6935 1 18cm		181 (7.13)	19/100	285
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo	6 92 6918 1 16cm		162 (6.38)	19/100	210
	Untertasse asymmetrisch Saucer asymmetric Soucoupe asymétrique Platillo asimétrico	6 92 7109 1 12cm		120x115 (4.72x4.53)	22/118	145
	Kombi-Untertasse asymmetrisch Combi saucer asymmetric Soucoupe combi asymétrique Platillo combinable asimétrico	6 92 7118 1 15cm		150x141 (5.91x5.55)	22/120	198

^{1,2)}Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.



enjoy

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Untertasse asym. mit Doppelspiegel | Saucer asymmetric with double well
Soucoupe asymétrique avec double ombilic | Platillo asimétrico con espejo doble

6 92 7135 1 17cm

174x149 (6.85x5.87) 22/115 280



Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel | Set platter asymmetric with triple well
Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles | Plato de juego asimétrico con 3 espejos

6 92 2626 1 26x18cm

261x175 (10.28x6.89) 23/122 530



Becher Coffee-2-Go | Mug Coffee-2-Go
Gobelet Coffee-2-Go | Vaso Coffee-2-Go

6 19 5438 1 0.38l¹⁾

6 59 8904 91 Deckel Coffee to Go | Plastic cover Coffee to Go
021105 Couvercle Coffee to Go | Tapa Coffee to Go
6 59 8904 91 Deckel Coffee to Go | Plastic cover Coffee to Go
021060 Couvercle Coffee to Go | Tapa Coffee to Go
6 59 8905 91 Manschette Coffee to Go | Sleeve Coffee to Go
028105 Manchette Coffee to Go | Puno Coffee to Go
6 59 8905 91 Manschette Coffee to Go | Sleeve Coffee to Go
028060 Manchette Coffee to Go | Puno Coffee to Go
6 59 8905 91 Manschette Coffee to Go | Sleeve Coffee to Go
038105 Manchette Coffee to Go | Puno Coffee to Go
6 59 8905 91 Manschette Coffee to Go | Sleeve Coffee to Go
038060 Manchette Coffee to Go | Puno Coffee to Go



6 59 8904 91 021105 • 6 59 8904 91 021060 • 6 59 8905 91 028105 • 6 59 8905 91 028060 • 6 59 8905 91 038105 • 6 59 8905 91 038060



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 92 6568 1 8cm/0.18l²⁾

0.18 (6.09) 77 (3.03) 66/375 125

6 92 6918 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm

6 92 7118 1 Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm | Combi saucer asymmetric 15cm
Soucoupe combi asymétrique 15cm | Platillo combinable asimétrico 15cm

6 92 7135 1 Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm | Saucer asymmetric with double well 17cm
Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm | Platillo asimétrico con espejo doble 17cm

6 92 2626 1 Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm | Set platter asymmetric with triple well 26x18cm
Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm | Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 92 6585 1 11cm/0.35l³⁾

0.35 (11.83) 106 (4.17) 73/225 200

6 92 6935 1 Untertasse rund 18cm | Saucer round 18cm
Soucoupe ronde 18cm | Platillo redondo 18cm

6 92 7135 1 Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm | Saucer asymmetric with double well 17cm
Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm | Platillo asimétrico con espejo doble 17cm

6 92 2626 1 Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm | Set platter asymmetric with triple well 26x18cm
Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm | Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm

6 92 6594 1 12cm/0.44l³⁾

0.44 (14.88) 120 (4.72) 78/139(5) 285

6 92 6935 1 Untertasse rund 18cm | Saucer round 18cm
Soucoupe ronde 18cm | Platillo redondo 18cm

6 92 7135 1 Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm | Saucer asymmetric with double well 17cm
Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm | Platillo asimétrico con espejo doble 17cm

6 92 2626 1 Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm | Set platter asymmetric with triple well 26x18cm
Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm | Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm

enjoy

	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	Nº de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Schale eckig Bowl angular Bol polygonal Fuente cuadrangular	6 93 5714 1 14x12cm/0.40l	0.40 (13.53)	146x120 (5.75x4.72)	75/264	435
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo	6 90 2940 1 15cm/0.44l¹⁾	0.44 (14.88)	147 (5.79)	71/217	345
	6 90 0016 1 Teller flach rund Fahne 16cm Plate flat round with rim 16cm Assiette plate ronde avec aile 16cm Plato plano redondo con ala 16cm					
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo	6 30 3123 1 23cm/1.45l¹⁾ 6 30 3129 1 29cm/3.20l¹⁾ 6 30 3133 1 33cm/4.30l¹⁾	1.45 (49.03) 3.20 (108.20) 4.30 (145.40)	235 (9.25) 298 (11.73) 340 (13.39)	86/223 112/270 123/328	950 1560 2620
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo	6 90 3165 1 15cm/0.20l¹⁾ 6 90 3168 1 18cm/0.45l¹⁾	0.20 (6.76) 0.45 (15.22)	148 (5.83) 181 (7.13)	43/122 59/159	245 430
	Eintopfschüssel rund Stew-dish round Bol à ragout ronde Cuenco de estofado redonda	6 92 6016 1 16cm/0.80l 6 92 0621 1 Teller flach rund schmale Fahne 21cm Plate flat round narrow rim 21cm Assiette plate ronde fin avec aile 21cm Plato plano redondo con ala estrecho 21cm 6 92 0023 1 Teller flach rund Fahne 23cm Plate flat round with rim 23cm Assiette plate ronde avec aile 23cm Plato plano redondo con ala 23cm	0.80 (27.05)	158 (6.22)	73/185 (5)	450
	Eintopfschüssel rund Stew-dish round Bol à ragout ronde Cuenco de estofado redonda	6 90 6090 1 20cm/0.85l¹⁾	0.85 (28.74)	202 (7.95)	73/218	680
	Kaffeekanne Coffeepot Cafetière Cafetera	6 92 4130 1 Komplett Complete Complète Completa 6 92 4131 1 Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior 6 92 4132 1 Deckel Cover Couvercle Tapa	0.30 (10.14)	142 (5.59)	120/-	345
	Teekanne Teapot Théière Tetera	6 92 4340 1 Komplett Complete Complète Completa 6 92 4341 1 Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior 6 92 4342 1 Deckel Cover Couvercle Tapa	0.40 (13.53)	172 (6.77)	110/-	520
			0.40 (13.53)	172 (6.77)	99/-	440
			0.40 (13.53)	75 (2.95)	30/-	80

¹⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.



enjoy

	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Teesieb Tea strainer Filtre à thé Filtro de té					
	6 20 4042 91	Teesieb Tea strainer 000000 Filtre à thé Filtro de té		75 (2.95)	77/-	18
	Gießer ohne Henkel Creamer without handle Arrosoir sans anse Jarra sin asa					
	6 92 4605 1	0.05l	0.05 (1.69)	61 (2.40)	60/-	60
	Gießer Creamer Arrosoir Jarra					
	6 92 4715 1	0.15l	0.15 (5.07)	114 (4.49)	90/-	140
	6 92 4730 1	0.30l	0.30 (10.14)	142 (5.59)	108/-	290
	Starter Starter set Starter Cuenco para aperitivo					
	6 93 6114 1	14x6cm	0.03 (1.01)	147x61 (5.79x2.40)	34/150	135
	Latte Macchiato Glas Latte Macchiato glass Verre à latte macchiato Vaso para latte macchiato					
	6 42 9092 91	0.35l¹⁾ 000000		79 (3.11)	143/-	370
	6 92 6935 1 Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm					
	Zuckerstickbehälter Sugar stick holder Récipient pour bâtonnets de sucre Recipiente para sobrecillos de azúcar					
	6 92 7911 1	12x7cm		128x74 (5.04x2.91)	44/-	180

Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungssartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections

Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

²⁾Passt auch auf die Untertassen: Options 71 6918 + 71 7118; Dimension 90 6918; Bonn/Bistro 54 6920; 6200 62 6918; Dialog 80 6918; Carat 25 6918

Fits saucers: Options 71 6918 + 71 7118; Dimension 90 6918; Bonn/Bistro 54 6920; 6200 62 6918; Dialog 80 6918; Carat 25 6918

S'adapte également aux soucoupes : Options 71 6918 + 71 7118 ; Dimension 90 6918 ; Bonn/Bistro 54 6920 ; 6200 62 6918 ; Dialog 80 6918 ; Carat 25 6918.

También encaja en los platillos: Options 71 6918 + 71 7118; Dimension 90 6918; Bonn/Bistro 54 6920; 6200 62 6918; Dialog 80 6918; Carat 25 6918.

³⁾Passt auch auf die Untertassen: Options 71 6940; Carat 25 7100

Fits saucers: Options 71 6940; Carat 25 7100

S'adapte également aux soucoupes: Options 71 6940; Carat 25 7100

También encaja en los platillos: Options 71 6940; Carat 25 7100

⁴⁾Stück/Karton: 6; Stück/Palette: 882

Pcs./box: 6; Pcs./pallet: 882

Pièces/carton : 6 ; pièces/palette : 882

Unidad/caja de cartón: 6; Unidad/palé: 882

⁵⁾passt auch auf die Untertassen: Options 71 6909 + 71 7009; Dimension 90 6909; Bonn/Bistro 54 6909; 6200 62 6910; Dialog 80 6909; Carat 25 6909

Fits saucers: Options 71 6909 + 71 7009; Dimension 90 6909; Bonn/Bistro 54 6909; 6200 62 6910; Dialog 80 6909; Carat 25 6909

Convient pour les soucoupes : Options 71 6909 + 71 7009; Dimension 90 6909 ; Bonn/Bistro 54 6909 ; 6200 62 6910 ; Dialog 80 6909 ; Carat 25 6909

adecuada también para las tazas: Options 71 6909 + 71 7009; Dimension 90 6909; Bonn/Bistro 54 6909; 6200 62 6910; Dialog 80 6909; Carat 25 6909

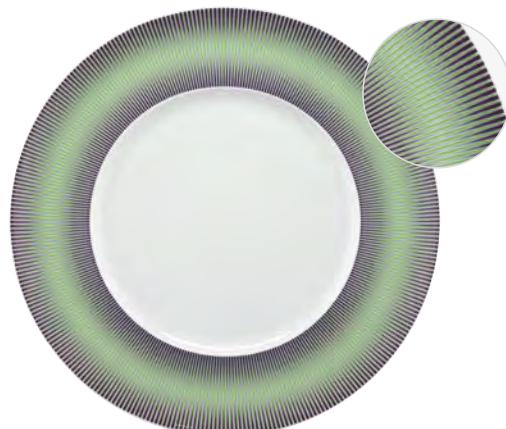
enjoy

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach Fahne, Plate flat with rim 16 cm 6 92 0016  90 mm 161 mm	Teller flach schmale Fahne, Plate flat with narrow rim 16 cm 6 92 0616  112 mm 162 mm	Teller tief Fahne, Plate deep with rim 16 cm 6 92 0116  86 mm 161 mm
23 cm 6 92 0023  145 mm 227 mm	21 cm 6 92 0621  147 mm 210 mm	24 cm 6 92 0124  146 mm 241 mm
26 cm 6 92 0026  116 mm 262 mm	25 cm 6 92 0625  192 mm 258 mm	28 cm 6 92 0128  170 mm 281 mm
28 cm 6 92 0028  181 mm 279 mm	28 cm 6 92 0628  203 mm 280 mm	Untertasse asymmetrisch, Saucer asymmetric  12 cm 6 92 7109 41 mm 120 x 115 mm
32 cm 6 92 0032  198 mm 320 mm	32 cm 6 92 0632  220 mm 320 mm	Untertasse asymmetrisch 2 Spiegel, Saucer asymmetric 2 wells  17 cm 6 92 7135 61 / 51 mm 174 x 149 mm
Untertasse, Saucer 13 cm 6 92 6909  38 mm 134 mm	Kombi-Untertasse, Combi saucer 16 cm 6 92 6918  51 mm 162 mm	Setplatte asymmetrisch 3 Spiegel, Saucer asymmetric 3 wells  26 x 18 cm 6 92 2626 61 / 50 / 40 mm 261 x 175 mm
18 cm 6 92 6935  58 mm 181 mm	Kombi-Untertasse asymmetrisch, Combi saucer asymmetric 15 cm 6 92 7118  52 mm 150 x 141 mm	

enjoy

Dekore
Pattern



425161 Effect Aubergine/Mint Preissp./price col. Basic



328631 Effect Aubergine Preissp./price col. Basic



328632 Effect Stone Preissp./price col. Basic



- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1 328640 Block Color Powder Blue | 4 328648 Block Color Olive |
| 2 328655 Block Color Jade | 5 328649 Block Color Melon |
| 3 328642 Block Color Ocean | 6 328647 Block Color Aubergine |

Preissp./price col. Basic



424490 Doublée Preissp./price col. Basic



424530 Loom Preissp./price col. Basic

Effects / Block Colors: Nicht erhältlich auf asymmetrischen Artikeln und Holzteilen ohne Henkel. Not available on asymmetric articles and hollowware without handles.
Block Colors: Weite Farben auf Anfrage. Further colors up on request.

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

enjoy
(92)



avantgarde

Einsatzfreudig

Kreative Vielfalt ist das Erfolgsrezept von Avantgarde. Teller und Schalen in Tropfenform bereichern das Basis-Sortiment an klassischen runden Tellern mit breiter Fahne. So lassen sich internationale Küchenstile abwechslungsreich in Szene setzen.

The all-rounders

Creative variety is the secret of Avantgarde's success. Plates and bowls in flamboyant teardrop enrich the basic portfolio of classical round plates with broad rims. The perfect solution for presenting the diversity of international cuisine in a variety of ways.

Design: Annette Lang, 2001



reddot



avantgarde
(43)





Funktionalismus gepaart mit puristischer Ästhetik

- das ist das Verständnis von moderner Food-präsentation von heute, die klassische Aufteilung nach definierten Funktionalitäten entfällt. Gefragt sind multifunktionale Elemente, die den richtigen Rahmen für die Präsentation verschiedenster kulinarischer Leckerbissen bilden.

Functionality combined with pure aesthetic form

- that is what is understood by modern food presentation today, the traditional division into defined purposes no longer applies. Multifunctional elements which create the right framework for the presentation of various culinary delights are in demand.

Vielseitig interpretierbar

Versatile interpretable



avantgarde
(43)



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 43 0017 1 17cm
6 43 0023 1 23cm
6 43 0027 1 27cm
6 43 0029 1 29cm
6 43 0032 1 32cm

170(6.69)
231(9.09)
271(10.67)
291(11.46)
319(12.56)

19/100
22/105
25/125
26/135
24/146

235
480
700
790
1095



Teller tief rund Fahne | Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile | Plato hondo redondo con ala

6 43 0114 1 14cm
6 43 0120 1 20cm
6 43 0124 1 24cm
6 43 0128 1 28cm
6 43 0132 1 32cm

0.07(2.37)
0.22(7.44)
0.45(15.22)
0.50(16.91)
0.60(20.29)

140(5.51)
201(7.91)
244(9.61)
282(11.10)
320(12.60)

38/140
42/125
50/140
46/150
50/157

200
365
515
785
990



Platte asymmetrisch | Platter asymmetric
Plaque asymétrique | Placa asimétrica

6 43 2620 1 20x12cm
6 43 2628 1 28x17cm

201x117(7.91x4.61)
281x165(11.06x6.50)

22/122
29/124

215
480



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 43 6908 1 14cm¹⁾

138(5.43)

15/95

145



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 43 6917 1 17cm

170(6.69)

18/117

255



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 43 6918 1 16cm¹⁾

160(6.30)

18/110

220



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 43 6671 1 14cm/0.21

0.21(7.10)

140(5.51)

61/-

260

6 43 6917 1 Untertasse rund 17cm | Saucer round 17cm
Soucoupe ronde 17cm | Platillo redondo 17cm

6 43 6685 1 16cm/0.35I

0.35(11.83)

162(6.38)

69/-

420

6 43 0017 1 Teller flach rund Fahne 17cm | Plate flat round with rim 17cm
Assiette plate ronde avec aile 17cm | Plato plano redondo con ala 17cm



Schale asymmetrisch | Dish asymmetric
Coupelle asymétrique | Bol asimétrica

6 43 3817 1 17x10cm/0.22I
6 43 3323 1 23x13cm/0.32I

0.22(7.44)
0.32(10.82)

173x99(6.81x3.90)
232x132(9.13x5.20)

54/-
50/-

210
330



Sauciere | Sauce boat
Saucière | Salsera

6 43 6112 1 12x11cm/0.07I

0.07(2.37)

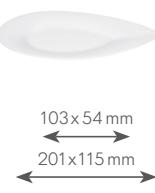
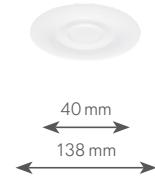
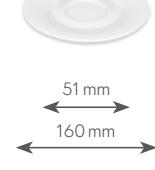
120x112(4.72x4.41)

37/-

135

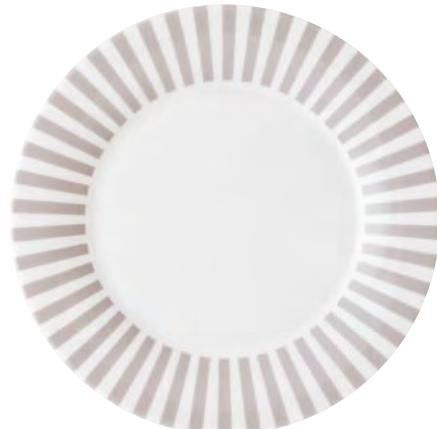
Fußnoten-Legende:

¹⁾Passend zu Obertassen der Kollektionen Coffeelings, Relation Today und Solutions
Correspond with cups from the collections Coffeelings, Relation Today and Solutions
Correspond aux tasses des collections Coffeelings, Relation Today et Solutions
Adecuada para las tazas de las colecciones Coffeelings, Relation Today y Solutions

Teller flach, Plate flat17 cm
6 43 001723 cm
6 43 002327 cm
6 43 002729 cm
6 43 002932 cm
6 43 0032**Teller tief**, Plate deep14 cm
6 43 011420 cm
6 43 012024 cm
6 43 012428 cm
6 43 012832 cm
6 43 0123**Platte Tropfen**, Tear-shaped serving dish20 cm
6 43 262028 cm
6 43 2628**Untertasse**, Saucer14 cm
6 43 690816 cm
6 43 6918**Suppen-Untertasse**, Soup saucer17 cm
6 43 6917



320220 **Alfeo**



320221 **Lenox**

Preissp./price col. **Basic**



320457 **Loop Pearl Blue**

Preissp./price col. **Basic**



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.

Dekore nicht auf allen Artikeln erhältlich /
Decors not available on all articles

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100% color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

avantgarde
(43)



relation today

Klassiker der Moderne

Wie verkörpert ein Porzellan über Jahrzehnte moderne Tischkultur auf hohem Niveau? Durch zeitlose Schönheit, die über jeden modischen Zeitgeist erhaben ist. Die schlachten und äußerst robusten Artikel sind die idealen „Basics“ und passen zu unterschiedlichen gastronomischen Stilen.

Modern classics

How can a porcelain collection embody contemporary table culture at a premium level for decades? With a timeless beauty that goes far beyond ephemeral zeitgeist trends, the simple, extremely robust pieces are ideal basics for a wide range of culinary styles.

Design: Prof. Dr. Klaus Dombrowski, 1976; Werksentwurf, 2005



relation
today
(46)





Zeitlosigkeit in Ihrer schönsten Form

Timelessness in its most beautiful form



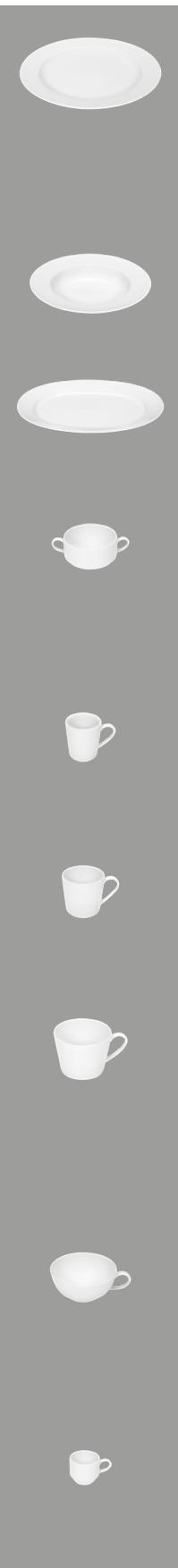
Einfacher geht's kaum. Das Design der Kollektion ist auf ein Minimum reduziert. Besonders spürbar wird die gestalterische Askese bei den modernen Hohlteilen, die sich optimal mit den zeitlosen Fahnentellern und -untertassen kombinieren lassen.

It could hardly be simpler. The design of this collection is reduced to a minimum. This ascetic minimalism is particularly noticeable in modern hollowware pieces that combine perfectly with the timeless look of the rimmed plates and flatware.

relation
today
(46)



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/piece
art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pièza



Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

- 6 46 0016 1** 16cm
6 46 0020 1 20cm
6 46 0023 1 23cm
6 46 0025 1 25cm
6 46 0027 1 27cm
6 46 0028 1 28cm
6 46 0031 1 31cm

160(6.30) 18/104 235
201(7.91) 20/122 365
231(9.09) 21/130 520
257(10.12) 24/140 685
273(10.75) 27/155 820
281(11.06) 27/165 880
311(12.24) 26/145 1100

Teller tief rund Fahne | Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile | Plato hondo redondo con ala

- 6 46 0124 1** 24cm
6 46 0128 1 28cm

0.35(11.83) 240(9.45) 44/145 555
0.50(16.91) 282(11.10) 48/155 855

Platte oval Fahne | Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile | Placa ovalada con ala

- 6 46 2026 1** 26x19cm
6 46 2029 1 29x21cm
6 46 2033 1 33x24cm

264x187(10.39x7.36) 24/119 510
294x209(11.57x8.23) 30/139 730
335x238(13.19x9.37) 32/147 980

Suppenobertasse stapelbar | Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable | Taza para sopa apilable

- 6 46 2726 1** 0.26l
6 46 6918 1 Untertasse rund 16cm | Saucer round 16cm
Soucoupe ronde 16cm | Platillo redondo 16cm
- 6 46 2740 1** 0.40l

0.28(9.47) 99(3.90) 54/440 200
0.38(12.85) 109(4.29) 63/- 350

Obertasse | Cup
Tasse | Taza

- 6 46 5259 1** 0.09l
6 46 6909 1 Untertasse rund 12cm | Saucer round 12cm
Soucoupe ronde 12cm | Platillo redondo 12cm

0.09(3.04) 58(2.28) 65/- 125

Obertasse | Cup
Tasse | Taza

- 6 46 5268 1** 0.18l
6 46 6918 1 Untertasse rund 16cm | Saucer round 16cm
Soucoupe ronde 16cm | Platillo redondo 16cm

0.18(6.09) 74(2.91) 71/- 170

Obertasse | Cup
Tasse | Taza

- 6 46 5274 1** 0.24l
6 46 6918 1 Untertasse rund 16cm | Saucer round 16cm
Soucoupe ronde 16cm | Platillo redondo 16cm
- 6 46 5180 1** 0.30l
6 46 6918 1 Untertasse rund 16cm | Saucer round 16cm
Soucoupe ronde 16cm | Platillo redondo 16cm

0.25(8.45) 93(3.66) 63/- 215
0.30(10.14) 96(3.78) 76/- 250

Obertasse | Cup
Tasse | Taza

- 6 46 5172 1** 0.22l
6 71 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm | Combi saucer round 15cm
Soucoupe combi ronde 15cm | Platillo combinable redondo 15cm
- 6 46 6918 1** Untertasse rund 16cm | Saucer round 16cm
Soucoupe ronde 16cm | Platillo redondo 16cm

0.24(8.12) 105(4.13) 49/- 140

Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

- 6 46 5209 1** 0.09l
6 46 6909 1 Untertasse rund 12cm | Saucer round 12cm
Soucoupe ronde 12cm | Platillo redondo 12cm

0.09(3.04) 59(2.32) 54/205(5) 120

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Obertasse stapelbar Cup stackable Tasse empilable Taza apilable	6 46 5118 1 0.18l	0.18 (6.09)	77 (3.03)	62/510	165
	6 46 6918 1 Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm					
	6 46 5125 1 0.25l	0.25 (8.45)	85 (3.35)	68/-	215	
	6 46 6918 1 Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm					
	Becher Mug Gobelet Vaso	6 46 5678 1 0.28l	0.28 (9.47)	77 (3.03)	108/-	285
	6 46 6918 1 Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm					
	Becher stapelbar Mug stackable Gobelet empilable Vaso apilable	6 46 5528 1 0.28l	0.27 (9.13)	76 (2.99)	90/370	265
	6 46 6918 1 Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm					
	6 46 5635 1 0.35l	0.35 (11.83)	83 (3.27)	103/-	370	
	6 46 6918 1 Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm					
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo	6 46 6909 1 12cm	120 (4.72)	15/97	120	
	6 46 6918 1 16cm	159 (6.26)	22/104	235		
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo	6 71 6918 1 15cm	150 (5.91)	17/105	190	
	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo	6 46 6668 1 7cm/0.18l	0.18 (6.09)	74 (2.91)	71/-	160
	6 46 6918 1 Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm					
	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo	6 46 5468 1 7cm/0.18l	0.19 (6.42)	72 (2.83)	73/265(5)	150
	6 46 6526 1 10cm/0.26l	0.28 (9.47)	99 (3.90)	54/440	180	
	6 46 6918 1 Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm					
	Schälchen rund Small bowl round Petit bol rond Recipiente redondo	6 46 5758 1 8cm/0.06l	0.06 (2.03)	77 (3.03)	30/-	60
	6 46 5710 1 10cm/0.18l	0.22 (7.44)	103 (4.06)	40/340	170	
	Schälchen rund stapelbar Small bowl round stackable Petit bol rond empilable Recipiente redondo apilable					



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/piece
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pietza

	Schale rund Bowl round Bol rond Fuente redonda	6 46 3063 1 13cm/0.31l	0.31 (10.48)	129 (5.08)	50/182	250
	Schale Special Bowl special Bol spécial Fuente especial	6 46 6203 1 16cm		162 (6.38)	29/129	240
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo	6 46 3165 1 15cm/0.50l 6 46 3168 1 18cm/0.85l 6 46 3171 1 21cm/1.35l	0.50 (16.91) 0.85 (28.74) 1.35 (45.65)	152 (5.98) 177 (6.97) 210 (8.27)	58/200 67/207 75/235	380 565 775
	Kaffeekanne Coffeepot Cafetière Cafetera	6 46 4130 1 Komplett Complete Completté Completa 6 46 4131 1 Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior 6 46 4132 1 Deckel Cover Couvercle Tapa	0.30 (10.14)	87 (3.43)	140/-	340
	Teekanne Teapot Théière Tetera	6 46 4340 1 Komplett Complete Completté Completa 6 46 4341 1 Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior 6 46 4342 1 Deckel Cover Couvercle Tapa	0.40 (13.53) 0.40 (13.53) 74 (2.91)	134 (5.28) 134 (5.28) 74 (2.91)	119/- 88/- 38/-	477 400 77
	Teesieb Tea strainer Filtre à thé Filtro de té	6 46 4380 1 Komplett JTR Complete JTR Completté JTR Completa JTR 6 46 4381 1 Unterteil JTR Bottom JTR Partie du bas JTR Parte inferior JTR 6 46 4342 1 Deckel Cover Couvercle Tapa	0.80 (27.05) 0.80 (27.05)	156 (6.14) 156 (6.14)	137/- 106/-	677 600
		6 46 5468 1 Bowl rund 7cm/0.18l Bowl round 7cm/0.18l Bol rond 7cm/0.18l Tazón redondo 7cm/0.18l		74 (2.91)	38/-	77
	Gießer ohne Henkel Creamer without handle Arrosoir sans anse Jarra sin asa	6 46 4603 1 0.03l	0.03 (1.01)	45 (1.77)	48/-	50
	Gießer Creamer Arrosoir Jarra	6 46 4715 1 0.15l	0.15 (5.07)	67 (2.64)	83/-	150
	Sauciere Sauce boat Saucière Salsera	6 46 3810 1 0.10l 6 46 6909 1 Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm	0.13 (4.40)	88 (3.46)	59/-	125
		6 46 3830 1 0.30l 6 46 6918 1 Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm	0.32 (10.82)	117 (4.61)	78/-	285

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art.No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art.n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
Nº de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Zuckerdose Sugar bowl Pot à sucre Azucarero				
6 46 4920 1	Komplett Complete Complète Completa	0.26 (8.79)	129x75 (5.08x2.95)	82/-	385
6 46 4921 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.26 (8.79)	124x71 (4.88x2.80)	47/467	260
6 46 4922 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		130x76 (5.12x2.99)	38/-	125
	Eierbecher mit Ablage Egg cup with tray Coquetier avec dépôt Huevera con plato				
6 90 4000 1	Eierbecher mit Ablage Egg cup with tray Coquetier avec dépôt Huevera con plato	124 (4.88)	21/113	156	
	Salzstreuer Salt shaker Salière Salero				
6 46 4010 1	6 cm	57 (2.24)	64/-	75	
	Pfefferstreuer Pepper shaker Poivrière Pimentero				
6 46 4020 1	6 cm	57 (2.24)	64/-	75	
	Ascher Ashtray Cendrier Cenicero				
6 46 7510 1	10 cm	98 (3.86)	46/340	190	



Teller flach, Plate flat	Teller tief, Plate deep	Platte, Platter
16 cm 6 46 0016	24 cm 6 46 0124	26x19 cm 6 46 2026
		
114 mm 160 mm	162 mm 240 mm	201x132 mm 264x187 mm
20 cm 6 46 0020	28 cm 6 46 0128	29x21 cm 6 46 2029
		
144 mm 202 mm	172 mm 282 mm	230x151 mm 294x209 mm
23 cm 6 46 0023		33x24 cm 6 46 2033
		
172 mm 230 mm	45 mm 120 mm	261x173 mm 335x238 mm
25 cm 6 46 0025	16 cm 6 46 6918	
		
185 mm 258 mm	56 mm 160 mm	
27 cm 6 46 0027	15 cm 6 71 6918	
		
197 mm 273 mm	51 mm 150 mm	
28 cm 6 46 0028		
		
206 mm 281 mm		
31 cm 6 46 0031		
		
217,5 mm 311 mm		



816019 4 mm Band blau

Preissp./price col. **Basic**



- 1 730424 Felt
2 730426 Denim
3 730427 Evening grey

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.

